



PLATA D'ENFORMAZIUN DAL **COMUNE DE MAREO** - Nr. 41 - ediziun de dezëmbër 2023

Comune de Mareo, str. Catarina Lanz 48, **39030 Mareo**, telefon 0474 501023, fax 0474 501644, info@comun.mareo.bz.it



Proiet por na scora nea



Ciasa garatada

Ala fin de setëmbër él gnü fat festa a La Pli por l'inaudaziun y benedisciun dla Ciasa dla Musiga y dla Jonëza. Na strotöra nea por la comunità.



Aiüt tal chît

La Uniun de San Vinzenz laora scialdi tal chît: ara pîta en aiüt uman por jont de tomp, sora, amarada, y ince en aiüt finanziair por families co á debojügn.



Lën por Viena

Tla Val dai Tamersc él gnü taié en gran poció co é roé desco lën da Nadé sön le „Rathausplatz“ da Viena. Ince l'Ombolt y la Musiga d'La Pli á tut pert ala festa ofiziala.

La parora al Ombolt

La reorganisaziun dal Comune, les strades tles viles, la desfida dal rio tomp y l'emportanza che duc fajunse nosta pert. En bilanz do 3 agn de legislatöra



L'Ombolt de Mareo fej en bilanz, do trêi agn de Aministrazion.

Ombolt, trêi agn de legislatöra é passés. Cai é pa stés i temesc co á caraterisé le plü chisc pröms agn a ce de nosc Comune?

Piés ia sunse en pü' te na situaziun de malsügherté: la pandemia olache i ên sarés demez y an messâ ince laoré da ciasa, spo rogossies damproia, noeres. Dal mëterman él sté da sistemé l'organisaziun te Comune con l'informatisaziun y la reorganisaziun dai ofizi. Tai ofizi él sté de gran cambiamonc, olache i án ince por en tomp stonté, deache al ea da emparé ete porsones nees, co ea y é por fortuna orentides. Šên sunse tla situaziun che i sun endô duc, lapró ánse atira tut sô dui laoranti de Comune emplü. Dôt adôm él sté na chestiun de strotöra y fondamonta co messâ gní sistemada. La fortuna é che i án tres ciafé jont.

I Êis anunzié trepes emergénzes. Sce le Covid pô en iade plü chît, romagnel y sarál forsc tres deplü da se dé jô coles groaries dal tomp. Tan spënn pa le Comune t'en ann por comedé danns?

Poa, les rogossies dal tomp é gnüdes tres deplü. Nos án en comune con passa 16 mile hectars. Les rogossies se toca gonot - chi

4-5 iadi al ann ince sterch - mo por fortuna nia endlunch t'en iade. Sce an ó baié de zifres, spo feji ma l'ejompl dal ann passé ai 5 d'agost, olache i án albü t'en dé su danns por 2 miliuns de euro. Sce an cumpêda spo ciamó d'atres roes che i cunciun ia por l'ann, muntel sô na gran soma. I ciafun sambën ince contribuc tres la proteziun zivila, co rôa apresciapûch sôle 60% dles somes; chël ó endere ince dí che le 40% messunse nos paí. I roun ensiö sôn cosc por le Comune de za. 1,5 miliuns de euro al ann, ma por danns dal tomp, ince sce al é da dí che con chi intervonc vára spo gonot ia t'ôna da cuncé d'atres rotes o danns, che an messass empó cuncé.

Canche al vën chisc evonc, ésaí dër stersc te cört tomp. La jont ciara sambën da se paré so toch de grunt, delojenn magari eghes te strada o d'ater, ci co mët endere sot a sforz la infrastrotöra publica. Messunse bel plan s'aüsé da gní ince enstësc atifs, zonza aspeté dagnora che al vëgni "Chi de Comune" a comedé?

Tai ultimi 20 agn él gnü frabiché trep, mo les infrastrotôres dal'ega šaubra, paza y ega da bëre é romagnüdes

les medemes. I tēc dles frabiches é gnüs le dopl y chël ó dí che la spersa delôj tles condütes cotan plü ega. I arati che i odunse duc ete che le canal ne pordüj tlafinada nia plü do. Sce al vën delôt ciamó dôt te önn en post, vá tlafinada porsora. I messarun s'aüsé che i án te chël cört tomp na certa emergénza. Al é ince tler che al n'é nia dagnora gnü tigní ete endlunch les desposiziuns. Sce zacai frabichëia, él scrit dant tler ci spersa che an pó fá pro con asfalt o cadri y tan de terac che an mëss lascé por che l'ega pói trá sot - ci co dëida arforé les cuantités, che ares s'an vái plü plan. Zonzater messunse duc canc ciafé endô en pü' de sêns zivil: ciaré encër ciasa ia, fá de pici riés sce al vá debojügn, o magari ince romené fora le cêst d'en tombin stopé pro, sce an passa dlungia ia. Chël pó vignönn de nos fá, cis chi dles perts fora co á magari ince mesi da le fá. Al bastass gonot ma pûch - deache nos ne sciafiun nia plü da ti sté do a dôt cant. Al é gnü ultimamonten en pü' "la üsanza" da fá dôt bel šauber encër ciasa ia, y delôje spo eghes a chël dlungia. L'ega vá jöpert y chi co á les frabiches t'en cer' post, se ciafa spo dôt ados.

Tan co: vignönn pó fá sôa pert?

Poa. I sun sté a plü formaziuns de proteziun zivila y enló él gnü dît tler che al é trêi pilastri dla proteziun zivila. Önn é les istituziuns con Provinzia y Comuni, l'ater é les organizaziuns de pröm aiüt, le terzo é se sconé enstësc. Y cösc terzo pilaster é tai ultimi agn en pü' jü a perde. La jont stonta da se daidé enstëssa y aspeta plü ienn che al vëgni zacai a fá.

Baiun de frabiché. Con la lege urbanistica nea él gnü trepa malsügherté. An vëiga endere te nosc comune che eniann él gnü frabiché cotan. Vára endô söpert?

La lege urbanistica nea n'á nia slüt demez dôt. Al é tres ciamó poscibilités da fá, mo al depënn te ci raiun urbanistich che an é. Te chi raiuns olache l'indesc de cubatöra

empormët da frabiché, pón tres fá. Pai ampliamonc cuantitatifs y cualitatifs dla gastronomia él gnü arforé. Con la lege nea él zonzater gnü motü parametri plü stronc.

Sciöbën che i cosc dal frabiché é jüs sö cotan, él gnü fat trep. Podunse dí che i án n'economia sana tló da nos?

I sun en pü' spezialisc da baié scialdi de slet, ci co é gonot en sègno che ara vá dër bun. Sce an ciara avisa, gnunse da na situaziun Covid olache jont stontá da laoré. Les maius firmes á ciafé inzentivaziuns y i gnun sèn da döes sajuns turistiche da record. Chël ó dí che i scioldi por les investiziuns é tló. Sèn sunse tal laur da laoré fora le plan urbanistich nō y tló nen vára da definí co che i sun bogn da ti dé la poscibilité da investí a chi co ó investí - mo do na idea che i odun ince bona por nosc comune, por nüsc paisc. Tló é la jont enviada da daidé empara. I messun se gní de ci vers che i orun jí. Spo él da dí che sce al vën de önn en vers laoré y frabiché, él de l'ater vers sèn cotan plü jont co se stonta entres deplü; ara ne le dij nia, ciodiche ara se doda, mo al n'é y cösc messunse ince odëi ete y daidé olache ara vá.

Öna dles gran chestiuns, cis tai comuni turistics desco Mareo, é le cost alt da frabiché na ciasa. Él pa prospetives por l'abité, ponsa pa le Comune p.ej. a ciases IPES o a formes nees, desco cooperatives de costruiziun o val' de te'?

I sun al laur de düc i versc. I án odü che jont stonta ince con le frabiché alesiré - tló ne mini nia da roé ete, mo dedô da ciafé credic - deache ince chi é gnüs dër cers. Roé pa en toch de ciasa alesirada costa aldedancö passa 600 mile euro. I sun en contat con deplü firmes por podëi realisé abitaziuns con prisc liés (Preisbindung), olache an sá belo danfora ci che al vën a costé. Al n'é endere nia tan saorí. En n'ater problem che i sontiun cotan atló da nos é che i apartamonc convenzionés vën de önn en vers cumprés sö, de l'ater vers tuc adonfit da ostis, por mëter jö so personal. Cösta é na gran concorënza por nosta jont.

Y spo él da dí che ai patruns de cuatiers convenzionés ti

convègnel deplü da paie na straufunga y afité a sciori co da afité a families da tló...

Chël é baldi ensciö. Èi se fej sü cunc y al ti convën ince da fá en contrat con en ostí, olache ai sá che al vá entant dio y spo é la jont demez. Sce al rōa ete afitadins, él dedô plü rio, deache le "Mieterschutz" - desche le todësch dij - é dër sterch. Y cösc "prigo" ó püc jí ete.

Co se stára pa con ciases IPES?

I n'án en previjiun, plü avisa jö le Gran Pré, tal raiun dla ex fabrich dla firma August Ties, mo al momont é döt chit, deache i ne roun nia ennant con le plan de atuaziun.

Ti ciarun a valgügn proiec co é concrec. Le Consëi á aproé ala fin d'otober le proiet dla scora elementara. Co ciarera pa fora?

La scora elementara é la frabica co á le plü debojügn da gní ressanada y tló ánse belo fat plü vari. L'ann passé ánse aproé le plan pedagogich laoré fora dal monn dla scora. Aladô èl spo da arjigné le proiet. Tló ti ánse dé la enciaria al architët Andreas Gruber - chël co á ince fat la scolina - deache i orën che le raiun gness proieté ennant en pü' con continuité ince visiva. Dit en cört, jaránse sö de na alzada y tolarán ince ete en picio büsc co é sèn danter palestra y scora. Deboriada con la scora él gnü fora la nezescité da sistemé ince la mensa. Atló ánse orü ciaré plü ennant y ponsé a na mensa co foss sambën por i scolari, mo co podess en dé ince ester daverta, p. ej. por laoranti canche ai ne sá nia olá jí a marëna, o a jont atompada y e.e. I arati che döt adöm él garaté na boniscima soluziun.

Le preventif baia de 5,4 miliuns, cuaji 6 con l'aredamont. Co vègnel pa finanzié?

Por le finanziamont jaránse entant sora l'art. 2, tan co les investiziuns che i Comuni pó damané danfora, y entant messaránse tó sö en emprèst. La scora é na strotöra primara, co se mirita ince la priorité.

Co se stára pa con la Crusc Blanca?

Con la Crusc Blanca sunse tomés ete t'en tomp dër strambo. Vigne iade che i án i scioldi dan man, vègnel

aumonc. I án belo adaté cater iadi i prisc y sèn baiunse de passa 2,6 miliuns de euro. Sèn aspetunse ai prisc nös. L'Aministrazion da denant á ciafé en contribut d'en miliun de euro. Endere: con i gran aumonc co é stés, ne bastá chisc scioldi dio nia. Enschiö á sciaccaré con le presidënt dla Provinzia y i se sun gnüs che i dën zoruch chël miliun y damanân do por ciafé en contribut dal 75% dai cosc nös. Chëra é garatada y sèn ánse ciafé le dopl dai contribuc, feter dui miliuns. De otober ánse motü pormez 60 mile euro con na variaziun al bilanz y lapró él ciamó i 600 mile euro che i án belo. Enschiö messasson ester bogn da finanzié y le scrí fora, sce al ne vën nia endö aumonc.

En proiet co aspeta belo dio é la plaza da Rina. I pröms scioldi é belo gnüs motüs a bilanz dal 2017, mo dōtaorela n'él sozedü nia. Co se stára pa?

Dal 2017 á le Comune motü i scioldi, dal 2018 él gnü sorandé i laurs, co n'á endere mai motü man. L'ann passé é la firma jüda en concurs y s'á trat zoruch. I scioldi é endartant gnüs tuc ca por d'atri fins. Cösc é en proiet olache le Comune ó fá la plaza y le privat fej en bar. Lapró ánse sèn ince na poscibilité da fá val' con la Ciasa dal Mone. Por la plaza ánse mené ete le proiet por en bando FESR - le fond europeich por le svilup regional - por ciafé en finanziamont. Sce an rōa ete, ánse la poscibilité da ciafé ince le 100% dai cosc. Sce chël gareta, ti saltunse ete endortöra.

A La Pli stá al zënter le proiet "La Pli - en tesur da descori", olache le Comune á ciafé 1,6 miliuns de euro dal PNRR. Co vára pa ennant y co é pa la risposta dla jont?

Chi co é plü dlungia le proiet sá y fej empara, por le rest dla jont él ciamó en pü' dalunc. Al vën scialdi baié de döes cosses: öna é la calogna, co dess gní daorida al publich y te chëra che al jará ete chi 700 mile euro dal contribut. La medema soma é gnüda da pert dla Regiun y le rest messass gní dal Ofize dai Bëns Architetonics. Enló sunse a bun punt: al é belo la conzesciun, les enciaries techniches é ince dades ia. Al é ciamó da firmé le contrat con la

Ploania, olache le Comune sorantol spo la gestiun dla pert publica, che al ti passarà ennant a na cooperativa de comunité. Canche chëra vën, s'an anadará la jont deplü y é ince enviada da fá empara. Le secundo toch é la plaza de paisc desco punt d'encuntada y sté adöm. Enló á belo motü man i laurs de sistemaziun. Por ci co reverda la pert culturala ti áanse dé ia al Istitut Ladin la pert dai cursc, al'EPL - Ert por i Ladins chëra dles manifestaziuns. Tló vëgnel spo veramonter na gran sbürta por le paisc d'La Pli, co pó crësce y donté en zënter cultural emportant.

Dlungia le contribut dal PNRR é gnü destiné na bela soma por proiec y initiatives privates liades a cösc proiet. Co ésera pa jüda?

Imprejes á podü tó pert con la poscibilité da ciafé en contribut cina 75 mile euro a fond pordü. Al Comune de Mareo ti é gnü assegné na soma de za. 800 mile euro y tló é gnü ete bën 25 proiec. Tan co é sté 25 firmes co á porté dant na idea co taca adöm con i obietifs dal gran proiet por La Pli. Chël é sté dër bun. I s'an ince dé trep da fá por che al garatass.

La Ciasa dla Musiga é benedida. Ci proiec é pa ciamó por La Pli?

A La Pli sarál da odèi ci che ara vá da fá pla Ciasa dles Uniuns, olache i Stödafüs oress amplié. Ara ne jará nia tan snela, mo enló é zonzater da fá ennant. En n'atra cossa é la scolina d'La Pli, co é encö massa picera. Enló jessera - con cosc dorata basc - da fá dui locai emplü.

Na tematica co é tresfora é chëra dles strades. Tles viles s'al armerü dër trep te cösta Aministrazion.

Les strades é tres en tema, co ne sará gnanca mai slüt jö. Te nosc Comune é strades co é corsciüdes cole tomp. Laota é en tru da ciaval, spo gnêl damproia deslarié, fat stöes dal'ega y ensciö ennant. Endartant é gnü mascins tres maius, plü leries, plü posoces y i laurs da adaté les strades n'é nia dagnora jüs ala per. Chisc ultimi agn é ciamó gnü Vaia, noeres, roes y rotes. Da jí con lignan vëgnel tut ca mesi de vigne mosöra y pëis. Comedé strades é dagnora en gran cost y nos sun piés ia con l'idea: olache i sciafiun da ciafé contribuc

fajunse ennant. Ples strades da Rara y Biëi Defora é la poscibilité da ciafé trec scioldi y cöstes áanse fat con püc scioldi a ciaria dal Comune. En n'ater proiet é la strada da Frena, olache i án belo ma sot cösta Aministrazion investí 350 mile euro. I án motü apost dōta la strada do sō. Da d'altonn áanse sistemé en toch olache le rü é jü porsora y s'á tut la vedla stōa dal'ega. Cösc áanse podü finanzié sora la Proteziun Zivila, co s'á ince dé 250 mile euro por finanzié laurs sōla strada da Grones y 340 mile euro por comedé la strada da Sorōa. Domanda áanse fat por la strada da Torpèi – Chës Costes, olache i án mené ete le plan esecutif y olache i aspetun resposta. Y resposta aspeta ince le plan por Alfarèi – Colac; i án mené ete en proiet por Tornarècia y ala proscima ocasiun menunse ete en proiet por la strada Sarjëi.

Co se stára pa cola conzesciun por l'ega da bëre ta Lé dla Crëda?

Dër bun. I án duc i arac positifs – ci co n'é mai sté. Al é sté en gran laur, mo i án duc tigní adöm y fat la pert che i án fat fora: Comune, Consorzi dal'ega y ofizi de competonza. Chël é dër emportant pa cöstes cosses. Düc á odü ete la emportanza dla cossa y al é gnü odü ete che nos n'orun nia rüné o fá bort coles fontanes, mo s'anüzé na minima pert, olache l'ega che i n'adorun nia rogor endō zoruch tla natōra.

Öna na cossa é l'ega da bëre, en n'atra é les condütes dles eghes.

Co se stára pa te nosc Comune?

Les condütes sará na gran cossa co se vën adencuntra por i proscimi agn. I án te diversci posc condütes dër vedles – ponsun a Prades, La Pli, Rina. Al é endlunch condütes olache les enteressonzes fistidiá y co é sën passades al Comune. Tai proscimi diesc agn sarál da investí lëite. La Provinzia á fat na lege che 10 cent a cubich d'ega mës gní paies ete t'en poz aposta ma por les condütes. Cösc ne bastará sambën mai. En n'ater problem é che le Stato dij che duc i cosc por les tarifes y la manutenziun mës gní trac ete dai zitadins. Chël funzionèia magari te na ciüté olache al é en gröm de utënzes, mo te viles da na pert fora n'é cösc nia da fá. L'ega é pō en bën public y tló mës gní fat val': i s'an encunté danter ombolc y con le presidēt dla Provinzia por ciafé na soluziun, olache al pō che al gnará motü a desposiziun scioldi por cöstes investiziuns.

Na parora por slü jö?

I feji en apel da ciaré dles cosses publiches, da daidé empara y avèi en pü' de sëns zivich. Magari ince se tó dant da fá val' de sōa bona. I messun en pü' jí demez da dí: cösc dess ma le Comune fá. Le Comune sunse duc. Nos sun ma atló por aministré le Comune, por ti pité le sorvisc ala jont. I ne sun nia tló por laoré cuntra zacai, mo por laoré por le bën de duc. Döt ci che i án te nosc Comune é pō de duc nos y i sun duc enviés da fá bel coles cosses.



Detail dla vila da Frena. Por la strada d'azes é gnü investí en gröm.



Ciasa dla Musiga y dla Jonëza

Ala fin de setëmber él sté gran festa a La Pli, por la benedisciun y inaudaziun dla sonta nea por la Musiga y le Grup dai Jogn

Belo l'ann passé d'agost á la Musiga y le grup dai Jogn d'La Pli pié do ofizialmonter dal Comune sôa sonta nea, co é garatada tal post olache al ea en iade la Ciasa dal Mone. Por la Musiga él le local dles proes, en ofize y en archif dles notes y dai stromonc. I Jogn á so local con poscibilités da soghé y ince da se cujiné val'. Ci co falâ ciamó, ea la benedisciun y l'inaudaziun ofiziala, co é garatada la domëgna ai 27 de setëmber.

Belo da doman s'á la jont y les autorités abiné alaleria encër paiun, olache signor Klaus Sottsas á dit la gran mëssa dla comunité, co á ciafé plü solenité con i sonns dla Musiga. Belo dantan mëssa ésun jüs pormez ala frabica nea, olache le ploan á cherdé jö la benedisciun de Dio.

Do mëssa él sté i discursc ofiziai, olache an á podü salüdé trec ghesc, danter chisc l'assessur y vizepresidënt dla Provinzia Daniel Alfreider y l'assessur regional Manfred Vallazza. L'assessur de Comune Ludwig Rindler á moderé y ince porté dant la storia dla ciasa co ea denant y cal co é sté le tru por roé ala ciasa da encö. Belo dal 2019 á la Junta aproé le proiet co dea costé 648.882,07€. Canche i laurs á motü man, ésun endere tomés ete tal tomp strambo dal Covid con dôtes sôes restriziuns y les conseguënzes. I laurs s'á entardié, i materiai é gnüs plü cers y ensciö ince le cost dla frabica enstëssa, co á ala fin costé passa 800 mile euro. Ciamó cösta aisciöda él sté da roé ia i laurs deforaia y sën pó Musiga y Jogn se

ralegré de na ciasa nea, al vare con i tomps y co pîta plü sauridanzes por sôes ativités.

Felix Ploner, tla iesta da Ombolt y ince da musiconter, á te so discursc alzé fora l'emportanza dles uniuns: "Al é por me en gran plajëi da ester atló encö a sorandé cösta ciasa, desco ombolt mo dandadöt desco mëmber atif dla Musiga. Al é gnü fora na ciasa por nosta jonëza, en post olache an s'encunta, stá adöm, fej aurela cörta y s'arjigna ala vita da vigne de. Lapró édl garaté na simbiosia con la Musiga co desmostra l'emportanza che l'Aministraziun publica ti dá ales uniuns, ala vita sozuala y culturala dal paisc, ala comunité entira. Sce al vën dit che la jonëza é nosc dagní, le dagní de nosc comune, y chel é vëi, spo messunse ti dé na poscibilité da crësce, da se confronté y da s'armere tal grup. Tla ciasa nea ciafa sën les jones y i jogn i locai che ai adora y se merita. Le medemo val por la Musiga. Èra se accompagnëia fora por döta la vita, tai bi momonc y tai bor' momonc, ara dëida abelí les festes de dljia y dal paisc. Canche an alda musiga, spo se stán enstësc saorí, mo canche an fej musiga, spo fejun sté saorí ince i atri. Ensciö él bun y dërt che al sidi ince en post olache an pó s'arjigné ca a cösc sorvisc tla y por la comunité. Che döt cösc mëss ince gní finanzié y paié, vën aldedancö odü desco logich, mo al ó ester en gran laur iadô y dandadöt les dërtes porsones co á en ortü por nosta identité y cultura ladina."



Signor Klaus Sottsas benedësc la Ciasa nea.



HOLZBAU

LAURS DA ZUMPRADÚ



le ZP team se aoda de beles
festes da Nadé y n bun Ann Nö

GABRIEL & ANITA

Carlo • Klaus • Patrick • Michael • Hannes • Ivan
Bruno • Dumitru • Miriam • Georgian • Nikolas

T 348 41 24 277 | www.zhp.bz



CIASSES DE LĚGN



MAJUNS



FALZADES DE LĚGN



SIS DE LĚGN



SORASC Y TERASSES



TĚC



LAURS DA SPANGLER

MESSÉ 2023

Clara Costruzioni	2. varianta pla restrotoraziun dal frabicat a Mantëna y costruziun de posc da parché	Al Plan Str. Mantëna
Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin	Parch dles ciutes - raiun por atrezatöres coletes costruziun d'en frabicat de sorvisc y le taché ete ales infrastrotöres publiches	Al Plan Ciamor
Call Helmut	Costruziun d'en local agricul por les mascins sön le lü da Tomësc	Al Plan Str. Sarjëi
Craffonara Melitta Kastlunger Ermanno	Ampliamont y ressanamont dla ciasa	Al Plan, str. Plan de Coronas 18

AGOST 2023

Willeit Johann	Costruziun d'en tru de campagna, localité „I ponteji“	La Pli Str. Furcia
Enteressonza de Fojedöra	Costruziun d'en têt dan la ücia dal famëi	Munt de Fojedöra
Pedevilla Angelika	Müdaziuns internes, laoré fora le parterre tal limo dla cubatöra esistonta pla ciasa d'abitaziun dal lü slüt - ciasa nea	La Pli Str. Furcia
Dedl Dirk Hufnagel-Dedl Sandra	1. varianta pal proiet da trá jö y fá sô danö la ciasa	Rina Str. Runch
Lamce Brisilda, Lamce Bruno Mussner Ivan Mutschlechner Rosa	Fá sô döes ciasas alesirades con garasc sön le lôt „G“ dal raiun d'espansciun „C5 Roncac“	Al Plan Str. Catarina Lanz
Cortis Elisabetta Huber Franz, Huber Petra	Ampliamont dal frabicat con manutenziun straordinaria y ressanamont energetich, raiun de compl. „B3 Pelegrin“	Al Plan Str. Pelegrin
Comploi Andrea, Comploi Manuel, Comploi Silvana, Comploi Ulrike	Arjigné danö l'entrada dal emprëstaschi „Andrea & Marco“ y renové i sorasc dla falzada a ost	Al Plan Str. Catarina Lanz 12
Mayr Margarethe, Mutschlechner Christa, Mutschlechner Karl	Costruziun d'en logher tal raiun artejanel „Ciamor“	Al Plan Str. Val dai Tamersc
Innerkofler Margareth	Trá jö la majun y fá sô danö na ciasa con cuatiers	Al Plan Str. Ras - Costa

SETÈMBER 2023

Frenner Edoardo Regensberger Hildegard	Ampliamont dla ciasa d'abitaziun con ressanamont energetich	Al Plan Str. Catarina Lanz 88
Brandlechner Margit	Trá jö y fá sô danö en tablè con spostamont y movimonc de tera ta Furcia (danter Paroagn y Lamblarëi - Pré de Coz)	La Pli Str. Furcia
Mutschlechner Peter Pitscheider Petra	Varianta pal proiet da fá sô döes ciasas d'abitaziun tal raiun d'espansciun „C1 - Corn“	Al Plan Str. Les Corceles
Hochwieser Elias	Costruziun de na ciasa con garasc tal raiun d'espansciun „Rü“	La Pli Str. Furcia
Hotel Mirabel KG de Erlacher Helene & C.	Laurs de restruturaziun pal Hotel Mirabel	Al Plan Str. Pelegrin 11

OTOBER 2023

Mauz Katrin Regine	Adatamont y ressanamont energetich pla ciasa con ampliamont y costruziun de garasc	Al Plan Str. Pelegrin
Abascià Antonio Clara Isabel	Costruziun de na ciasa con garasc tres frabiché alesiré tal raiun d'espansciun „Gran Pré“	Al Plan Str. Gran Pré
Facchini Alfons	Costruziun d'en post corí por lascé jö lëgna	La Pli loc. Ôta de Fles
Trebo Pietro	Manutenziun straordinaria pla ciasa con renovamont dal emplant da scialdé	Al Plan Str. Al Plan Dessora 33
Kronplatz Seilbahn GmbH	Ampliamont dla pista „AlpINN-1er“ - en pert en sanatora	Plan de Coronas

NOVÈMBER 2023 (cina ai 10)

Polidoro Fabrizio	Costruziun de petun desco cabina por la trasformaziun y l'aprovijonamont de forza eletrica dal Parc Hotel Posta	Al Plan Str. Catarina Lanz 38
-------------------	---	----------------------------------

Laurs vá ennant, contribuc vèn

Deliberes dla Junta de Comune dai 24 de messé cina ai 20 de novèmbel 2023

LAÛRS

ROTA CIASA WINKLER: A Framacia án na situaziun da sté enré por gauja de na gran rota co s'á daorí tla tompla sora la ciasa Winkler dal lagher. Belo ai 4, 29 y 30 d'agost él gnü fat soraposc con l'Ombolt deboriada con i tecnics provinziài de competonza y i verdabosc. Le Comune á damproia fistidié da dé ia enciaries desvalies por le control dla situaziun y ince por fá laurs de prescia: le **stüde 3D Geo Capture dal dr. Crepaz Jan Daniel d'La Ila** y le **stüde geologisch Michael Jesacher da Bornech** á cía fé l'enciaria dla consulénza geologica (la soma gnará portada a bilanz plü ennant). Tla sontada dai 1. de setèmbel él gnü aproé por le stüde **3D Geo Capture cosc emplü** de 1.250€ plü contr. y IVA, por mosöraziuns lapró. La **firma ME Markus Erlacher d'Al Plan** é gnüda enciariada da fá laurs de prescia por paré dala rota (mürs de proteziun).

Tla sontada dai 16 d'otober á la Junta tut dezijiuns y dé ia enciaries definitives:

- al é gnü aproé le proiet y la **sciazada dai cosc** por i laurs da fá, arjignés dal stüde de geologia Michael Jesacher da Bornech: al munta sö a 345.225,50€, partis sö danter 252.055,50€ de laurs sön basa de lizita y 93.170€ de somes a desposiziun dl'aministraziun (lapró él ince les spëises techniches);

- le **stüde dal dr. Jesacher** é gnü enciarié con proietaziun y sorastanza dai laurs, por 8.467,66€ (contr. y IVA lapró);

- le **stüde da injenier iPM da Bornech** á cía fé l'enciaria por la coordinaziun dla sügherté por 6.344€ (contr. y IVA lapró);

- la **firma ME Markus Erlacher** á cía fé l'enciaria da fá i laurs, por 227.506€ (de chisc é 2.000€ de cosc por la sügherté).

URBANISAZIUN PRIMARA "RONCAC": Tla sontada dai 24 de messé á la Junta aproé la secunda pert dai laurs fac dla **firma Klapfer Bau Srl da Terenten**, y da ti paié fora 36.847,50€ plü IVA. Al é ince gnü aproé la secunda pert (pert finala) dai laurs fac dla **firma Verginer**

Bau Srl & C. Sas da San Martin, y da ti paié fora 14.032,59€ plü IVA. Tla sontada dai 25 de setèmbel él gnü aproé le verbal dai prisc nös, co comporta pa cösta firma cosc emplü de 2.164,76€ plü IVA al 10%. Tla sontada dai 18 de setèmbel él gnü aproé le document d'esecuziun regulara dai laurs y da deslié la cauziun. Por les prestaziuns dal **stüde da injenier Schönegger da Bornech** él gnü cosc emplü de 761,28€ (contr. y IVA lapró), co ti é gnüs paiés fora. Tla sontada dai 20 de novèmbel á la Junta aproé l'esecuziun regulara dai laurs fac dla **Verginer Bau da San Martin** y aproé da deslié la cauziun.

PROIET PNRR "LA PLI - EN TESUR DA DESCORÍ": Desche i án belo scrit, á le Comune de Mareo cía fé 1,6 miliuns de euro dal fond nazional PNRR, por le capitul destiné ala "Attrattività dei borghi storici". La Junta á dé ia deplü enciaries:

- La **firma Taubau Srl con sonta a Vandoies** á cía fé l'enciaria dai laurs por sistemé la plaza d'La Pli, por 155.053,91€ (IVA lapró).



A Framacia án dër da sciampí con na gran rota sora la ciasa Winkler. La Junta á dé ia laurs por 345 mile euro.

- **Le stüde d'architetöra De Biasi & K. Comploi da Balsan** á cíafe l'enciaria por dötes les prestaziuns techniches, por la soma de 159.953,15€ (contr. y IVA lapró).

- **Le stüde VBC Srl con sonta a Al Plan** á cíafe l'enciaria da fá la consulënza, por 1.800€ plü IVA.

- Desco provedimont de revalu-taziun, éi gnü enciarié la **firma Artejanat de Moling Oscar & Co. Sas d'La Val** da deponje fora danö le local dal dotur, por 2.500€ plü IVA.

- **L'inj. Terrabona Andreas con stüde a Bornech** é gnü enciarié por sostegn technich al proiet, por en onorar de 12.436,06€ (contr. y IVA lapró).

- **L'Istitut Ladin "Micurá de Rü"** é gnü enciarié da organisé curs, por na soma de 189.000€ plü IVA.

PROIET PNRR - RESSANAMONT CALOGNA D'LA PLI: Le proiet "La Pli - en tesur da descori" tol ete en pert ince i laurs pla calogna d'La Pli. En cösc cunt á le **stüde da injenier iPM da Bornech** cíafe l'enciaria da fá i cun por la statica dla frabica, la direziun dai laurs y la coordinaziun dla sügherté, por 11.292,32€ (contr. y IVA lapró). **L'injenier Massimo Gadda da San Martin** á cíafe l'enciaria por la proietaziun termotecnica y la sorastanza dai laurs por le ressanamont. L'onorar é tló de 37.820€ (contr. y IVA lapró). **Le stüde MEPing Srl con sonta a Al Plan** é gnü enciarié con la proietaziun eletrica y da arjigné ca i documonc por scrí fora i laurs da eletricher. L'onorar é de 21.094,48€ (contr. y IVA lapró).

PNRR - ILUMINAZIUN PUBLICA: Le Comune á albü enciarié le **stüde MEPing Srl d'Al Plan** da laoré fora en proiet de mascima, le proiet esecutif y la documentaziun por renové iluminaziun publica sön teritore comun. Tla sontada dai 23 d'agost éi gnü **aproé le proiet sön l'efiziënza dl'iluminaziun publica** sön la strada Hotel Monte Sella - plaza d'Al Plan - str. Catarina Lanz. Le proiet prevëiga na soma de 49.577,50€ - de chisc 876,85€ de cosc por la sügherté. Tla sontada dai 7 de setëmber á la Junta enciarié la **firma Elektro Mutschlechner d'Al Plan** da fá i laurs, por la soma de 38.571,15€ plü IVA al 10%.

PNRR - DIGITALISAZIUN: L'Aministraziun comunala ó jì **ennant sön le tru dla digitalisaziun** y integré sü sorvisc con la plataforma digitala PDND - Piattaforma digitale nazionale dati. Por cösc fin ti án dé ia la enciaria al **Consorz dai Comuni dla Provincia de Balsan**, co adatëia i sorvisc ai comuni de nosta provinzia, por la soma de 8.000€ plü IVA.

CIAMP DAL SPORT RINA: Pal ciamp dal sport da Rina éi gnü fat en sorapost por verifiché la stabilité dal terac. Al é gnü fora le debojügn da fá en **stüde de fatibilité sön en ressanamont/ampliamont dal ciamp dal sport**. Enschió éi gnü enciarié le stüde Sulzenbacher & Partner da Bornech da fá le stüde, por 7.359,04€ (contr. y IVA lapró).

RIO TOMP DAI 5 D'AGOST 2022: La Junta á aproé la pert finala dai laurs fac dla **firma Holzer Srl da Türesc**, sön le punt da Cianacëi. La soma de 97.674,66€ é belo gnüda paiaada fora. Lapró éi ince gnü aproé la pert finala dai laurs fac pal punt d'La Miara dala **firma Verginer Bau Srl & C. da San Martin**, y da ti licuidé ala firma 76.864,43 € plü IVA. Tla sontada dai 9 d'otöber á la Junta aproé la secunda pert dai laurs sön la condüta Framacia - Morin - La Pli, fac dla **firma ME Erlacher Markus d'Al Plan**, desco ince le paiamont dla soma de 216.961,24€. La **medema firma** é gnüda enciariada con la videoispeziun dla canalisaziun, por en onorar de 2.322,26€ plü IVA.

ILUMINAZIUN PASSAJI PEDONAI: Con delibera nr. 126/2023 éi gnü enciarié la firma Datatrafic Srl da condü y mëter sö löms sora valgügn passaji pedonai. Deache al ó ester ince l'aiüt d'en eletrizist, éi gnü **enciarié lapró la firma Verginer Martino Sas da San Martin**, co á en contrat por la manutenziun ordinara dl'iluminaziun publica te Mareo. La enciaria é de 9.613,36€ plü IVA.

INFRASTROTÖRES RAIUN "RINA I" Y "RINA II": La Junta á aproé le proiet de varianta, desco ince la pert finala dai laurs fac dla **firma Karl Wieser Ohg da Türesc**. Lapró éi gnü aproé da deslié la cauziun che la dita á mossü mëter

dant. Al injenier **Christoph Staggl con stüde a Bornech** ti éi gnü paie fora 2.093,52 € (contr. y IVA lapró) por l'enciaria tecnica che al á cíafe por la realisaziun de cösta opera.

RESSANAMONT CIASA DAL SPORT D'AL PLAN: Tla sontada dai 25 de setëmber éi gnü **aproé le verbal dai prisc nös por les prestaziuns dla firma Rubner Fenster Srl**, olache al n'é gnü aledé degüna spëisa emplü; al é ince gnü **aproé i prisc nös por i laurs dla firma ZP Srl d'Al Plan**, olache al é gnü fora cosc emplü de 21.651,39€ plü IVA al 10%. La Junta á aproé da paie fora la soma. Tla sontada dai 16 d'otöber éi gnü **aproé en proiet d'enjunta y varianta** arjigné dal stüde hbpn Ingenieure da Porsenü, co prevëiga cosc de 245.731,95€ (4.367,87€ é cosc por la sügherté).

STRADA DA RARA: Tla sontada dai 2 d'otöber á la Junta aproé la secunda pert dai laurs fac dla **firma Nordbau Peskoller Srl da Kiens**, desco ince le paiamont dla soma de 376.440,63€ plü IVA. Le **stüde iPM** é gnü enciarié por la direziun dai laurs y contabilité finala dai laurs, por en onorar de 14.383,87€ (contr. y IVA lapró).

STRADA DA SORÖA: Tla sontada dai 16 d'otöber ti á la Junta sorandé



Ala fin de messé éi gnü roé i laurs de ressanamont dla ciasa dal sport d'Al Plan.

ala firma **Holzer Srl da Türesc** i laurs da cuncé deplü toc de strada, por la soma de 333.680€ plü i cosc dla sügherté de 11.000€ plü IVA.

STRADA FRENA: Tla sontada dai 16 d'otober á la Junta aproé le proiet y la sciazada dai cosc por mèter en sügherté en toch dla strada da Frena. Le **proiet laoré fora dal stüde da injenier iPM** prevèiga cosc de 84.132,19€, de chisc 58.311,60€ por laurs sön basa de lizita, 1.170€ de cosc por la sügherté y 24.642,19€ de somes a disposiziun dl'Aministrazion. Al é spo gnü enciarié la **firma Holzer Srl da Türesc** da fá i laurs, por 59.190,04€ plü IVA (lèite él ince i cosc por la sügherté).

STRADA DA GRONES: Tla sontada dai 16 d'otober á la Junta aproé le proiet y la sciazada dai cosc por mèter en sügherté le terzo toch dla strada. Le **proiet laoré fora dal stüde da injenier iPM** prevèiga cosc de 303.652,80€ partis sö danter 218.000€ por laurs sön basa de lizita, 7.000€ de cosc por la sügherté y 78.652,80€ de somes a disposiziun dl'Aministrazion. Al é spo gnü enciarié la **firma ME Tiefbau Erlacher Markus d'Al Plan** da fá i laurs, por 221.730€ plü IVA (lèite él ince i cosc por la sügherté). Le **stüde iPM** é gnü enciarié por



Ai 25 de novèmbre: de gragn laurs por mèter apost la strada da Grones. (Foto: ME Tiefbau)

la direziun dai laurs y contabilité finala dai laurs, por en onorar de 12.433,66€ (contr. y IVA lapró), desco ince por le proiet da asfalté, por 2.611,92€ (contr. y IVA lapró).

STRADA BRACH - BIÈI DEFORA: Tla sontada dai 6 de novèmbre á la Junta aproé la pert finala dai laurs fac dla **firma Niederwieser Bau Srl** y da ti paié fora 382.426,41€ plü IVA.

CANALISAZIUN Y FIRA OTICA "ALFARÈI - COLAC": Tla sontada dai 9 d'otober á la Junta aproé le certificat d'esecuziun regulara dai laurs fac dla **firma Verginer Bau Srl & Co. Sas da San Martin** y á ince aproé da deslié la cauziun che la dita á mossü mèter.

PLAZA DA RINA: Por fá i laurs pla plaza da Rina, á l'Aministrazion fat fora da **tó pert ala bandida "Piano Nazionale per la riqualificazione dei piccoli Comuni"**. Por fá cösc vare, él jü debojügn da adaté i prisc dla plaza, co jea belo zoruch al ann 2017. Enschió él gnü enciarié l'**injenier Andreas Terrabona** da fá jö l'adatamont dai prisc, co é gnü dé jö ala fin de setèmbre. Tla sontada dai 9 d'otober á la Junta aproé i prisc nös. Ai 16 d'otober él gnü enciarié la **firma ForTeam Srl da Balsan** con prestaziuns de consulènza tecnica, por en onorar de 1.500€ plü IVA.

RESSANAMONT SCOLINA D'AL PLAN: La Junta á aproé da ti paié fora al **arch. Gruber Andreas da Natz/Schabs** 29.144,88€ (contr. y IVA lapró) por la direziun dai laurs.

ENCIARIES

Stüde Linguanti - Staffolo (AN): 3.172€ (contr. y IVA lapró) por en arat sön le regolamont comunel por le sorvisc da emprèsta-auti con ciafêr, che l'Aministrazion ó aproé.

Pronorm Consulting Srl - Balsan: 6.710€ por la consulènza, acompagnamont y documentaziun por scrí fora le sorvisc de gestiun dla Ciasa dai pici d'Al Plan por l'ann 2024.

Verginer Martino Sas - San Martin: 1.753,18€ plü IVA por mèter sö val' atac dal strom tal garasc dles scores d'Al Plan.

Eltronix - San Laronz: 3.301,50€ plü IVA por baraté fornidü dal telefon y passé al VoIP (telefonía tres internet) te valgünes frabiches de proprieté dal Comune.

Alperia Smart Services Srl - Balsan: 1.029,38€ plü IVA por sposté en armé dal strom pla fossenara d'Al Plan.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: 693,27€ plü IVA por taché ete ala forza eletrica le WC tal raiun de Chi Pespèsc.

Sicos Srl - Predaia (TN): 1.080€ plü IVA por baraté fora na telecamera rota pal emplant de videocontrol tal raiun dles scores d'Al Plan.

Gebr. Valentin Snc - Al Plan: 2.251,33€ plü IVA por condü na grata pal raiun dles scores d'Al Plan.

Giovacchini Società Cooperativa - Balsan: 3.400€ plü IVA por condü y istalé en program nò pla ora de control te ciasa de Comune.

Ilec Srl - Tschermes: 1.335,90€ (IVA lapró) por baraté fora les patrís dai defibriladus.

ZP Srl - Al Plan: 8.648€ plü IVA por cuncé fora le tèt dla scora elementara y dal salf dles manifestaziuns d'Al Plan, por che al ne tiri nia ete ega.

Artejanat de Moling Oscar & Co Sas - La Val: 6.694,80€ plü IVA por laurs pal tèt dla scora elementara y dal salf dles manifestaziuns d'Al Plan.

Per. ind. Arnoldo Dantone - San Laronz: 7.686€ (contr. y IVA lapró) por laoré fora i plans d'evacuaziun dles scores elementares d'Al Plan, La Pli y Rina y dla scora mesana d'Al Plan.

Kronservice Srl - Bornech: 1.091,90€ (IVA lapró) por puzené les finestres y i tepihis dla scolina d'Al Plan.

Ladiniaservice Sas - San Martin: enciaria por laurs da puzené te scolina d'Al Plan, cina ai 22 de setèmbre 2023. Tla sontada dai 7 de setèmbre él gnü destiné tal bilanz la soma de 7.300€ plü IVA por cösc fin.

Mair Wilfried Srl - San Laronz: 5.270€ plü IVA por condü sales por strades.

Verginer Bau Srl & C. Sas - San Martin: 4.877,16€ plü IVA por laé fora la canalisaziun y passé danterfora con na telecamera tla condüta prinzipala tla localité "Runcac" a Al Plan.

Tislaria Tamers de Tamers Daniel - Al Plan: 7.798,24€ por baraté fora brèies pla sí dla scora elementara d'Al Plan.

Mascotte - Al Plan: 5.000€ por condü material por les scolines d'Al Plan, La Pli y Rina, ann 2023/24.

Verginer Martino Sas - San Martin: 716,60€ plü IVA por baraté fora na löm de strada rünada, dlungia le Hotel Mareo.

Campus Lehrmittel - Bornech: 1.658€ plü IVA por condü y mëter sö na tofla tla elementara d'Al Plan.

Injenier Andreas Terrabona con stüde a Bornech: 3.174,08€ (contr. y IVA lapró) por la relaziun tecnica y stima dai prisc co reverda i laurs da mëter en sügherté la strada comunala tla localité "Ciamaor", rünada dal rio tomp. Danns y laurs (belo fac) vá ciamó zoruch ala roa gnüda jö de messé dal 2020.

Promedica Srl - Bornech: Enciaria con l'assistenza de dotur dal laur, por garantí la sanité y la sügherté söle post de laur - ann 2023. La soma é de 732€ (IVA lapró).

Amonn Office Srl - Balsan: 320€ plü IVA por condü dui monitors por i ofizi de Comune.

Stüde dr. Johann Wild - Franzensfeste: 3.172€ (contr. y IVA lapró) por en arat de sciazada co reverda le contrat de barat danter Comune de Mareo y le sign. Ferdigg Florino.

Sign. Frontull Hubert: enciaria y paiamont por le sorvisc de gestiun y soraverda dla palestra y dal salf dles manifestaziuns d'Al Plan - ann 2023. Le paiamont é de 13€ al'ora plü IRAP, aladô d'en contrat de ativité autonoma ocajionala. Le Comune á

sorantut l'impëgn por la spëisa che an s'aspeta, de 1.000€. La enciaria vá a piz ala fin de dezëmbor dal 2023.

Giovacchini Società Cooperativa - Balsan: 180€ plü IVA por en intervont tecnich pla ora da stemplé dai colaboradus.

Milesi Snc - Bornech: 761€ (IVA lapró) por quant da laur por le personal dles menses tles scores de nosc comune.

Firma Obojes Hubert - Al Plan: 6.215,50€ plü IVA por laurs de manutenziun sön terac comunel.

Belo dal 2020 á la Junta enciarié le stüde d'architetöra Niederkofler - Pobitzer da laoré fora le plan de atuaziun por le raiun da "Ciamaor". Deache le stüde ne sciafia nia da desfiré la enciaria, á la Junta tla sontada dai 6 de novëmbor trat zoruch y ti l'á sorandada **al inj. Andreas Terrabona con stüde a Bornech**, por en onorar de 5.188,40€ (contr. y IVA lapró).

Verginer Martino Sas - San Martin: 8.051,30€ plü IVA por laurs sön l'emplant eletrich tal local dai computers dla scora mesana.

Artejanat de Moling Oscar & Co. Sas: 5.400€ plü IVA por laurs te scora d'Al Plan, co vá debojügn por respogne ales ieranzes gnüdes fora tal verbal de sügherté, arjigné dal responsabl dla sügherté.

Ladurner Hospitalia Sas - Maran: 32.052€ plü IVA por aredamont dai ambulatori nös d'Al Plan.

Kreateam KG - Ratschings: 3.730,76€ por condü y mëter sö möbli tla Ciasa dai pici d'Al Plan.

AL VÈN PAIÉ FORA CUNC

4.284,89€ ala firma **Termotecnica Kastlunger d'Al Plan** por laurs desvalis de manutenziun pa frabicac de Comune (endöt 4 cunc).

6.177€ al **notar Paolo Stefani da Bornech**, desco culta ipotecara por le contrat danter Comune de Mareo y Sozieté dai Lific d'Al Plan,

DESPARÉ

LA PLI

La Junta ti á sorandé ala firma **Willeit Robert** l'enciaria da desparé tal zënter d'La Pli, por la soma de 78€ plü IVA al'ora cina en mascimo de 2.000€. La firma **Feichter Oskar d'La Pli** á ciafé l'enciaria por de pici laurs da desparé y romené sö tal zënter, por na spëisa de alplü 600€.

RINA

Le sign. **Promberger Luca** á ciafé l'enciaria con le sorvisc da desparé tal paisc da Rina, por les sajuns da d'invern 2023/24, 2024/25 y 2025/26. **Plü avisa sön cöstes strades:** Longega - Grones; Rina - Pecëi - Tintal - Wieser; Costalungia - Pla - Börz; Rü - Val - Colac; strades d'azes Al Cöch, Prestí, Morgnun, Tornarëcia - Michele, Slosser, loche, Pallestrong Bia - Dejaco Siegfried, Rungger Pire, Trates, Ostaria Cargá, Sciomun - Pinter, Surt, Huber Alessandro; strada cina pal ciamp dal sport con plazes da parché y azes al resservar; azes raiun d'espansciun Rina I y II, azes Castlunger Zeno y Ferdigg Adolf, Ciornadú, Sottrovisch Bruno, Gasser Norbert, Pallestrong Anna, Dejaco Clara, Iüsc Poldele, Corjeler, Adamo y Tio, azes Alfarëi - Colac, desco ince i dui trus d'azes ala scolina y le tru danter Cargá y Bar Rosa. La componënta fissa é de 46.000€ plü IVA a sajun, plü en paiamont de 80€ plü IVA al'ora

AL PLAN

La firma **Erich Palfrader d'Al Plan** á ciafé l'enciaria da desparé dantan l'invern 2023/24 cöstes plazes da parché publiches: Cone, fossenara dal benzin, Comune, Ostí, Stadio y dan la Scora de Musiga. Lapró desparará la firma les strades Fanes, Senes, Antersí, Ciolá - Gran Pré, Iosc - Garní Erna. La soma é de 15.800€ desco componënta fissa y lapró entant al'ora: 50€ por les ores de iade, 130€ por la fresa, 110€ por le camion y 105€ por la gomada. Düc i prisc é ciamó plü IVA.

La firma **Bauper Srl d'Al Plan** á ciafé l'enciaria da desparé la stiga co colieia le zënter dles scores d'Al Plan con la fermada dal bus nea, la plaza da parché dessot, l'azes ala scora mesana y l'azes al garasc sot tera ete. Döt por 8.000,00€ plü IVA.



co reverda la cumpra dai local por i ambulatori nös.

47.118,81€ al **Consoz privat dal'Ega da bëre d'Al Plan** desco rotüda dal contribut de pröma urbanisaziun, por avëi taché ete frabiches ala rëi dal'ega da bëre.

7.285,56€ plü IVA ala firma **Verginer Martino Sas da San Martin** por spëises y material adoré tla manutenziun ordinara dl'illuminaziun publica.

300€ al **Comune da Vahrn** desco cuota dal Comune de Mareo por scolari co á frequenté a Vahrn la scora mesana, ann 2022/23.

1.903,20€ (contr. y IVA lapró) al **stüde Sulzenbacher & Partner da Bornech**, por soraposc geologics tles localités "Col" a Al Plan, "Frena" a La Pli y "Grones" a Rina, olache al ea sté roes o rotes por gauja dal rio tomp.

4.074,20€ ala **Comunité Comprensoriala Val de Puster** desco compartezipaziun ai cosc dal sorvisc de Management Regional LAAG Pustertal.

8.211,74€ plü IVA ala firma **Verginer Martino Sas da San Martin** por material y laurs pa frabricac de Comune.

44.408 € (contr. y IVA lapró) al **arch. Christian Agreiter d'Al Plan** por le proiet da adegué y tó demez les barieres architettoniches pa frabricac de Comune.

40,53€ ala **A2A Energia Spa da Bergamo** por en cunt por le resservar "Prades" - le sorvisc vá belo zoruch al 2021 mo le cunt é promó gnü prejenté da püch.

AMINISTRAZIUN

Tla sontada dai 23 d'agost á la Junta aproé da slü jö en **contrat con la Vijnanza da Longega**, por tó adonfit por en ann la pf 2417/1 tla P.T. 107/II tal CC de Mareo (Plan dal'Ega). La soma é de 500€ al ann.

Belo da plü agn encá á le Comune de Mareo na convenziun

con la Cooperativa de cumpra "Emporium", por cumpré ete miú marcé produc desvalis. Pla **cumpra dai destödadus** él gnü alédé en cost emplü de 1.143€.

La Junta á fat fora da ti dé al **Comune d'La Val l'autorisaziun da anüzé 1 en post tla Ciasa dai pici d'Al Plan**, dai 1. de setëmbre 2023 cina ai 31 d'agost 2024. Le Comune d'La Val messará spo tó pert ales spëises tla mosöra preodüda.

Tla sontada dai 7 de setëmbre él gnü sorantut l'impëgn de spëisa de 210.000€ **por la refeziun dles scores y scolines** - ann 2023/24.

Le Comune á **arlungé le contrat d'afit con la doturia dai mituns Ranaldo Raffaella**, por le local y l'ambutore dal dr. Agreiter y dal dotur dai turisc - canche al ne vën nia adoré. Le contrat é gnü arlungé dai 15.12.2023 cina ai 15.03.2024 y dai 15.06.2024 cina ai 15.09.2024.

Tla sontada dai 18 de setëmbre él gnü aproé da ti assegné definitiva-monter ai **sign.s Comploi Janpaul y Hochwieser Natalie** le terac alesiré tal raiun d'espansciun "Rü". I damanadus á paié ete 72.512€.

Tla sontada dai 18 de setëmbre él gnü aproé da ti assegné definitivamonter al **sign. Fischnaller Daniel da Rina** le toch de terac alesiré tal raiun d'espansciun "Rina I" y "Rina II". Le damanadú á belo paié ete le prisc de 37.579,22€.

En decret ministerial dal 2022 prevëiga en fond nazional, olache les biblioteches publicches pó fá domanda por ciafé scioldi da cumpré libri. Al é ince gnü damané do por la **biblioteca "Angelo Trebo"**, co á podü pié do en **contribut de 4.238,75€**. Con chisc scioldi él gnü aposté libri te trëi botëghes: pla **Athesia Buch GmbH** por 1.408,80€, pla firma **A. Weger GmbH da Porsenú** por 1.396,25€, pal **Buchladen am Rienztor da Bornech** por 1.433,70€.

Tla sontada dai 25.09.2023 él gnü aproé l'**acordanza dezentrala por le sorvisc de mensa por i colaboradus de Comune** - ann 2023. I colaboradus ciafa cina a

DAZ 2023 PEDERÜ



Desche duc sá, él dardan l'isté gnü trat ete le daz sön la strada da Pederü. **Te döta la sajun él gnü ete la soma de 93.075,15 €**, al neto dles spëises. Desche al é gnü fat fora belo dan agn, i vá le 50% dla soma al'Aministraziun Despartida BUC. Tla sontada dai 23 d'otober á porchël la Junta aproé da i **paie fora al BUC** 46.537,58€. Le personal por trá ete le daz vën tut sö **tres la Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin, co ciafa spo rotüs i cosc**. Enschiö él tla medema sontada gnü aproé da i rëter endöt 23.506,29€.

PLAZA PEDERÜ

Desche al ea belo gnü anunzié t'en Saltà passé, á l'Aministraziun fat fora da mëter sö ta Pederü parcometri olache al é da paié por lascé jö i mesi sön la plaza publica. **Tla sontada dai 23 d'otober él gnü fat fora les tarifes**, co é da paié vigne de y 24 ores sön 24. Por i auti paiun 1€ al'ora (cina a max. 5 ores); por i campers él da paié 1,50€ al'ora (cina a max. 5 ores); por i motors paiun 1€ al'ora (cina a max. 5 ores), por les corieres él da paié 4€ al'ora (cina a max. 5 ores). Le tomp sora les 5 ores n'án nia bria da baié. Le 30% dla soma co vën trata ete, i vá al'Aministraziun BUC.



Enschiö ciarâ fora la plaza dai auti ta Pederü, i agn Setanta.

9€ al de por en past o por cumpré val' da mangé o da bëre te botëga, co mëss gní consumé en chël de. Desco alternativa, pó i colaboradus de Comune jí a mangé tla mensa dla scora al prisc de 1€ a past. I laoranti de Comune ciafa spo cina a 15€ al de, sce ai mëss laoré sôn munt o dalunc dla sonta. L'acordanza á valüta dai 1. d'otober 2023 ennant.

Le sign. Stefano Maria Aurelio Calabretta da Roma á la orenté da envié ia na ativité da afité cuatiers a Al Plan, ci che l'Ombolt de Mareo á proibí con provedimont, por via dal limo al numer de lec ("Bettenstopp"). Sôn cösta á le sign. Calabretta envié ia en prozes cuntra cösc provedimont, desco ince cuntra le decret dal Presidënt dla Junta Provinziala da Balsan nr. 25 dai 26 de setëmber 2022 (Decret por le limo al numer de lec). La Junta á fat fora tla sontada dai 2 d'otober da **se lascé ete tla stritaria dan le TAR** y ti á sorandé al'Avocatöra dal Stat da defëne söes rajuns.

Tla sontada dai 9 d'otober á la Junta aproé la **convenziun danter Comune de Mareo - Aministrazion BUC y la Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin**, por arjigné la pista de paslunch sôn terac comunal. Ara se trata de na lunghëza de endöt 7.470 metri, sôn les parzeles 4214 (defora dla Siëia) y 4007/1 (da Fodara Masarönn cina ta Pederü).

Le Comune s'arjigna da **sorandé la gestiun dla Ciasa dai pici d'Al Plan por l'an 2024**, olache la soma d'escriziun é de 478.800€ plü IVA. Tla sontada dai 23 d'otober á la Junta aproé la prozedöra de apalt dal sorvisc.

La Junta á aproé la documentaziun por mëter a jí la **prozedöra d'espropriaziun dla pdt 3346/198**, post destiné por la cabina dal strom dal raiun d'espansciun "Runcac".

Tla sontada dai 23 d'otober á la Junta fat fora da ti **trasferí al Consorz dles eghes pazes de Puster le sorvisc da tó fora y desmandré i paltans** dai emplanc individuai dles eghes pazes. Le medemo Consorz i dará ia le sorvisc ala sozieté "inhouse" dai comuni

ARA Val de Puster. Por le 2024 munta sö le prisc a 245€ por vigne emplant. I cosc sciazés é de 10.045€ plü IVA.

Tla sontada dai 6 de novëmber á la Junta aproé da paíé fora 4.133,52€ endöt a **personal de Comune co á fat ores sorafora por les lites provinciales**.

URBANISTICA

Tla sontada dai 16 d'otober á la Junta **aproé le proiet de ampliamont y en pert ressanamont dla pista "AlpINN-1er" sôn Plan de Coronas**, mené ete dala Kronplatz Seilbahn GmbH. Le proiet prevëiga en miú coliamont danter la staziun a munt dal lift "Kronplatz 2000" y "Kronplatz II" con la pista soradita cuntra la pert da Bornech - ci co n'ea do la realisaziun dal museum Lumen nia plü otimal. I laurs reverda na lunghëza de 420 metri, al é garaté pista nea sôn na spersa de 0,86 ha. Le movimont de material é sté de encër 3.000 m³. Portenn ete l'ampliamont de cösta pista tal plan dles pistes dai schi, vëgnel straihé na vedla picia pista co jea sot le "Lumen" jö. Desco provedimont por avalié l'impát dai laurs, mëss la sozieté paíé ete na soma de 17.200€ (2€ al m²).

Müdaziun al plan de ressanamont dla spersa residenziala "A - Al Plan" - lôt 3/12" sotraiun A3. 1. provedimont 06.11.2023

Sôn domanda dai **signs. Ingo Jeroen y Johanna Astrid Elizabeth (NL)** á la Junta aproé: **1) na picia modifica** al profil dla ligna da frabiché mascima con adeguamont dla ligna ai confins dla proprieté; **2) l'aumont dl'altëza** mesana mascima dai frabicac da 6,50 m a 9,50 m.

Sôn domanda dal **sign. Complojer Alex y dla Arnolds Srl** á la Junta aproé da müdé da bosch a vërt de ciampopré endöt 801 m² sôn la pdt 3346/197 y pert dla pdt 3346/12 tal CC de Mareo (sora Rist. Arnold's).

Sôn domanda dal **sign. Giovanni Konrater** á la Junta aproé da müdé da bosch a vërt de ciampopré na spersa de 401 m² sôn la pdt 202

REFEZIUN Y SCOLINA

REFEZIUN: I PRISC ROMAGN ANFAT

Tla sontada de Junta dai 18 d'agost é gnü fat fora i prisc dla refeziun de scora, por l'ann 2023/24. **Sciömia che l'inflaziun é stada dër alta, cis sôn la mangiaria, á le Comune tut la dezijiun da lascé i prisc anfat desco l'ann passé.**

Por le pröm möt é l da paíé 450€ al ann (IVA lapró). Sce al é deplü mituns dla medema familia co frecuentëia, é l da paíé por le secundo möt 350€ y por le terzo möt 200€. I prisc vën trac ete te döes rates. Por le danmisdé dla scora elementara vëgnel araté 0,70€ al iade. D'atri utënc (personal de scora y nia) paia 4€ a past por la marëna y 0,70€ por le danmisdé. I maestri co ciara sora y i sorvidusc co dëida les cöghes da partí fora le mangé ne paia nia. Ensü gnanca les colaboradësses y colaboradus por l'integraziun co stá pa scolars con andicap. I praticanc/les praticantes co fej en praticantat cina 3 edemes ne mëss gnanca paíé nia. Sce le praticantat döra plü dio, é l da paíé 2,70€ a past y 0,70€ por le danmisdé.

RËTA DLA SCOLINA DEGÜNES MÜDAZIUNS

Anfat é ince romagnüda la rëta da paíé por mitans y mituns co vá ala scolina. Por le pröm möt é l da paíé 58€ al mëns, por en secundo möt dla medema familia co frecuentëia é l 49€ al mëns. Sce na familia á 3 o plü mituns co frecuentëia, ne páiun dal terzo möt ennant nia. Le medemo val por caji soziai de debojügn, olache la Junta fej fora da cajo a cajo. Le personal dles scolines paia por la marëna 2,70€ a past, por le danmisdé 0,70€ al iade.

REDUZIUN DAI COSC TRËI DOMANDES TUTES SÖ

Te Comune é l roé ete 5 domandes por na reduziun dai cosc por la refeziun y la rëta dla scolina. **Te önn en cajo á la Junta conzedü na reduziun dal 50% söla mensa, te dui caji é l gnü conzedü na reduziun dal 100%, döes domandes é gnüdes refodades.**





Orthofoto dai intervenc por la pista "AlPINN-1er, fora dla documentaziun dal stüde da injenier iPM. Tla picia foto vëigun na pert dla pista splanada fora.

y 2.995 m² sön la pdt 1107/11 tal CC de Mareo. Ara se trata de na spersa sora Biëi Defora sö, dernada empröma da Vaia y spo dal chefer.

Sön domanda **dla sign.ra Rindler Helga** á la Junta aproé da müde da bosch a vërt de ciampopré 2.153 m² dla pdt 3676/7 tal CC de Mareo (localité Val dla Tor).

PERSONAL

Personal por scores y scolines:
La **sign.ra Erlacher Teresa** é gnüda tuta sö desco sorvidëssa a tomp

determiné pla scolina y pla refeziun d'La Pli, con contrat de 15 ores al'edema; la **sign.ra Annemarie Dejaco** é gnüda tuta sö desco cöga por la scolina d'La Pli, con contrat de 23 ores al'edema; la **sign.ra Ellecosta Teresa** é gnüda tuta sö desco cöga por la scolina d'La Pli, con contrat de 15 ores al'edema; le **sign. Max Craffonara** é gnü tut sö desco cogo por la refeziun dles scores d'Al Plan, con contrat a tomp plën (38 ores al'edema); la **sign.ra Ties Marion** desco cöga dla scolina d'Al Plan, con contrat de 34 ores al'edema; la **sign.ra Lleshi Rozina**

desco cöga dla scolina d'Al Plan, con contrat de 20 ores al'edema (dedô aumenté a 25 ores); la **sign.ra Jaku Elza** desco sorvidëssa dla scolina d'Al Plan, con contrat a tomp plën (38 ores al'edema). Dötes é gnüdes tutes sö por i agn de scora 2023/24, 2024/25 y 2025/26.

Tla sontada dai 23 de ma â la Junta scrit fora en concurs publicch por tö sö en laorante spezialisé tla IV. c.f. con contrat a tomp indeterminé y tomp plën. Le post é rresservé a porsones dal grup de lingaz ladin. Le **sign. Moling Giuvani** é gnü lascé



Le team dal Ofize cultes. Dmc él Roberto Castlunger, spo vëgnel la responsabla Margareth Rubatscher da San Martin y a man dërta Agnes Costabiei d'La Val, co é da eniann encá tal ofize, enciariada por sorvisc de refeziun, rëtes dla scolina y contribuc dla cortina d'Al Plan.



Giovani Moling é dai 1. d'otober encá pla squadra dai laoranti de Comune. Al é gnü tut sö empede Martin Ploner.

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT	MOTIVAZIUN
Sport Club Mareo	11.000 €	Contribut 2023
ASKC Mareo - Uniun dal Chidlé	300 €	Contribut 2023
Uniun Amatoriala Tennis Mareo	1.500 €	Contribut 2023
Sci Club Al Plan de Mareo	6.000 €	Contribut 2023
AVS Lia dai Crëp Mareo	500 €	Contribut 2023
Uniun dal Sport da Rina	4.000 €	Contribut 2023
Uniun dal Sport da Rina	4.078 €	Manutenziun ciamp dal sport y reï volley
Stödaflüs d'Al Plan	18.000 €	Contribut 2023
Assügheraziun tiers La Pli/Al Plan	500 €	Contribut 2023
Assügheraziun tiers Rina	500 €	Contribut 2023
Seniorenclub Mareo	900 €	Contribut 2023
Seniorenclub Rina	900 €	Contribut 2023
Uniun de San Vinzenz	2.000 €	Contribut 2023
Zënter Families Mareo	1.000 €	Contribut 2023
Uniun dai vërc	100 €	Contribut 2023
Ploania d'La Pli	10.000 €	Contribut 2023
Ploania da Rina	3.000 €	Contribut 2023
Cor dles Ères d'Al Plan	300 €	Contribut 2023
Cor „Col dla Vedla“ da Rina	1.000 €	Contribut 2023
Cor de dljia da Rina	800 €	Contribut 2023
Cor de dljia d'Al Plan	1.000 €	Contribut 2023
Cor de dljia d'La Pli	1.000 €	Contribut 2023
Musiga d'Al Plan	2.500 €	Contribut 2023
Musiga d'La Pli	2.500 €	Contribut 2023
Uniun Ladins Val Badia	4.300 €	Contribut 2023
Stödaflüs da Rina	30.000 €	Por cumpré en auto
Sorvisc ai Jogn Val Badia	16.935 €	Contribut ordinar y por le proiet „Isté Deboriada“
Scora mesana „Ursulinen“	110€	Ativité didatica por 2 scolari co á frequenté 22/23
Union Generela di Ladins	500€	Contribut „Ladiniatour“
Uniun Ladins Val Badia	1.000€	Musical „Chë picia stria“
Uniun dai Artejagn LVH/APA	200€	Proiet „Aventöra Artejanat“

pro desco candidat su pal concurs y á ince passé le concurs con 87,10 punc sön 100. Al é gnü tut sò de rode desco laorante spezialisé, dai 1. d'otober 2023 ennant.

Tla sontada dai 24 de messé é gnü **azeté les dimisciuns voluntares dla colaboradëssa con matr. nr. 98** (cöga), co á albü ai 18 d'agost 2023 so ultimo de de laur.

Le **sign. Frontull Hubert** é gnü nominé relevadú por la cumpëda permanënta dla popolaziun y dles abitaziuns 2023. Por le sorvisc ti é gnü paié fora 300€ manco les retegnüdes.

Suplënzes: La Junta á tut sò dai 16 d'otober cina ai 10 de dezëmber la **sign.ra Chizzali Renata** desco cöga de scolina da Rina, con contrat a tomp parzial (89,47%).

La **secreteria de Comune dra. Verena Ellecosta** é gnüda nominada responsabla unica dal prozedimont por scrí fora i laurs co taca adöm al program "Sîc naturai UNESCO".

AMINISTRAZIUN DESPARTIDA BUC

Sontada dai 09.08.2023

- Le **sign. Burchia Siegfried** d'La Pli é gnü enciarié da fá na sí sön la

munt de Fodara Vedla, por en cost de 6.100€ (IVA lapró).

- Al é gnü paié fora deplü cunc: 199€ **ala firma Elektro Reichhalter Srl** (frescara) y 60,80€ **ala Fujina Elettrica d'Al Plan** (forza eletrica).

- La **firma Verginer Martino Sas da San Martin** á ciafé la enciaria da mëter a post l'emplant eletrich pla ücia dal famëi sön Fodara Vedla, por en cost de 2.725,57€ plü IVA.

- Al é gnü **aproé la 2ª müdaziun de bilanz 2023**. Ples entrades é 25.000€ gnüs ete da lascé taié lignan. Ples spëises é gnü motü 5.000€ porom por cultes, por l'IVA y por cumpré material; emplü é gnü destiné 10.000€ por la manutenziun straordinaria dles strades d'azes ales munts.

Sontada dai 18.08.2023

- Al é gnü aproé 500€ de **spëises emplü por le famëi dai Tamersc**, deache i tiers é gnüs lascéen n'edema plü dio tla Val.

Sontada dai 18.09.2023

- Al é gnü paié fora deplü cunc: 101,26€ **ala Bauernbund-Service GmbH da Balsan** (Betriebsprämie) y 367,78€ **ala firma Termotecnica Kastlunger** d'Al Plan por laurs pla ücia dal famëi sön Fodara Vedla.

Sontada dai 06.11.2023

- Al é gnü aproé **la 3ª müdaziun de bilanz 2023**. Ples entrades é i 51.000€ gnüs ete dal daz ete por la Val. La medema soma vá fora por spostamont de capitul. Al é spo entrades de 10.704€ de contribut provincial por la manutenziun de trus forestai, co vá forapert tal capitul dla cumpra o costruziun de bëns imobils/garasc agricul.

- Al é gnü paié fora cunc: dui cunc de endöt 484,34€ **ala Fujina Elettrica d'Al Plan**; 2.906,04€ **ala dita Erlacher Markus** por avëi motü jö sales y 5.519,28€ **ala dita Palfrader Artur** por laurs söla strada de Fojedöra. Por chisc ultimi é ciamó gnü impegné na soma de 4.400€ por la medema firma.

Sontada dai 13.11.2023

- Al é gnü aproé da i **vëne ala firma Ploner Iwan** con sonta a Al Plan le lignan che la medema firma á taié tla Val dai Tamersc, por le prisc de 25€ plü IVA a fm (Festmeter).

L'aiüt prezius de „Chi dai Rüs“

Le comune de Mareo á tai ultimi agn albü gonot da s'ciampí con les groaries dal rio tomp. En aiüt de valüta é dagnora gnü da Chi dai Rüs



Le gran dann fat dal Rù d'La Pli l'ann passé ai 5 d'agost.

L'ennom ofizial é pordèrt "Ofize por i rüs da munt y les loines", mo tló da nos éσαι conesciüs sciomplamenter desco "Chi dai Rüs". Cösta squadra de laoranti, co fej pert dla repartiziun provinziála dles costruziuns idrauliches, vën cherdada al apel canche ara nen vá da fá laurs de prescia, sce le tomp fej de gran corètes: roes, rogossies, rüs co vá porsora, lignan rosedé, loines y tan d'ater. La squadra ladina de Chi dai Rüs co s'an tol sora dal raiun dla Val Badia é comanada da **Siegfried Moling** da Longiarü. So vize é **Armin Ploner** de Badia, lapró él **Elias Hochwieser** d'La Pli, **Alex Kaneider** y **Tobias Obwegs** d'Al Plan y **Ivan Moling** da Longiarü.

Tai ultimi agn é Chi dai Rüs gonot gnüs cherdés al apel te Mareo. Le maiü evont é sté chël dai 5 d'agost 2022, canche al é gnü te Mareo dampró da 100 mm de plöia te chës döes ores. Belo le de do é Chi dai Rüs stés söle post por mëter man da fá i laurs de maiü prescia: pal Rù d'Al Plan, pal Rù d'La Pli, pal Rù da Curt, pal Rù da Furcia, pal Rù da Mantëna. I orun fá na picia panoramica de chisc laurs, co á daidé cotan alesiré la maiü emergënza.

Pal **Rù d'Al Plan** él sté da dörteré le post de mosöraziun a Longega, co ea gnü slaaté sot fora, lapró él

gnü sistemé danö l'ur dal rü dlungia le berch, romené fora lignan y material co s'á abiné sö y tó demez en punt desfát a Longega. Gran laur él sté pal **Rù d'La Pli**, co s'á tut la condüta prinzipála d'La Pli. Do le pröm intervont á spo le Comun sorantut y fat i laurs. Pal rü él sté da tó fora lignan y material do döta la trassa. Lapró él sté da arjigné danö i mürs de sconanza da Framacia pomez ala fabrich de Möbel Mareo



Let dal Rù d'La Pli a Framacia, romené fora do les gran plöieres.

cina sö dal Lù da Sach. Da enló ennant él gnü romené fora le rü do le tru forestal Framacia-Morin. Sö ennant ésera jüda con laurs pal **Rù da Furcia**, olache al é gnü romené fora i saltadus do la strada cuntra le ju. Aboc él ince sté da comedé mürs de sconanza do la strada provinziála d'La Pli, dandadöt tles vijinanzas dal punt. Nia mancè ne n'á laurs por tigní sö i rogn. Lignan y material án mossü tó fora dal **Rù da Curt**, olache al é ince sté da assügheré les condütes dla canalisaziun pomez ala strada forestala. Material án tut fora pomez al punt da Curt, olache al é sté da arjigné mürs de sconanza slaatés. Laurs por tigní sö rotes él spo sté da fá tla vila de Val dla Tor, dal lü dal Stofl cina fora dal lü de Pre. Nia enultima él sté da laoré pal **Rù da Mantëna**, olache material é jü porsora y é ince roé pomez ales frabiches. Chi dai Rüs á romené fora material y lignan vedl, sistemé danö le let dal rü por garantí che l'ega pói rogore. Chisc á ma valgügn laurs dal ann passé.

En laur co é jü a piz l'ann passé é ince gnü aledé **ete por la Val**, da Fodara Masaronn cina ete dai Gran Trêi, olache al é gnü comedé le let dal rü y arjigné "sarades" con taies tal terac, por che l'ega ne mëni nia ennant l'erojiun. Belo tai agn denant é Chi dai Rüs tres endö stés a desposiziun da fá laurs de prescia: ponsun danter l'ater ala gran roa de Fojedöra dai 10 de messé dal 2020, olache al é sté da laoré sidi ta Lé dla Crëda co ta Ciamaor. Da alzé fora é **la bona colaboraziun con les aministrazions locales**, olache ara é tres jüda da se gni adencuntra. Te cösc cajo á Chi dai Rüs daidé modelé le raiun dla "spiaggetta" nea y arjigné mürs. Ince eniann de messé á Chi dai Rüs coordiné da tó fora de prescia material mené jö dal Rù dal'Ermo a Ciamaor. Düc chisc laurs fej ma fora na picia pert, che i orun endere porté dant por recordé y alzé fora les bries y i sforc por ti ester manëcia a situaziuns de trica y pité plü sügherté por la jont.

Proiet: scora maiú y mensa nea

Tla sontada dai 24 d'otober á le Consëi aproé al'unanimité le proiet por l'ampliamont dla scora elementara d'Al Plan y la costruziun de na mensa nea

Al Plan él gnü docá tai ultimi agn cotan de mitans y mituns y la scora elementara é gnüda massa picera. Belo eniann él 5 classes, con endöt 7 sezions y 120 scolari, tan che an á mossü tó ete en local dla scora mesana. La strontöra se lascia sontí de vigne vers, l'ampliamont dla scora vá porchël debojügn. I pröms vari é gnüs fac dan dui agn: ai 6.12.2021 á le Comune enciarié le stüde da architët Andreas Gruber da Natz/Schabs da laoré fora le proiet por l'ampliamont dla scora (le medemo co á proieté la scolina d'Al Plan). Dedô él sté da fá le plan pedagogich dla scora elementara, co é gnü laoré fora da insegnantes dla scora deboriada con le direttur Heinz Videsott y l'assessur

Ludwig Rindler, sot la supervijiun dal espert de costruziuns scolastiches Josef Watschinger. Cösc plan é gnü aproé dal Consëi ai 27.05.2022.

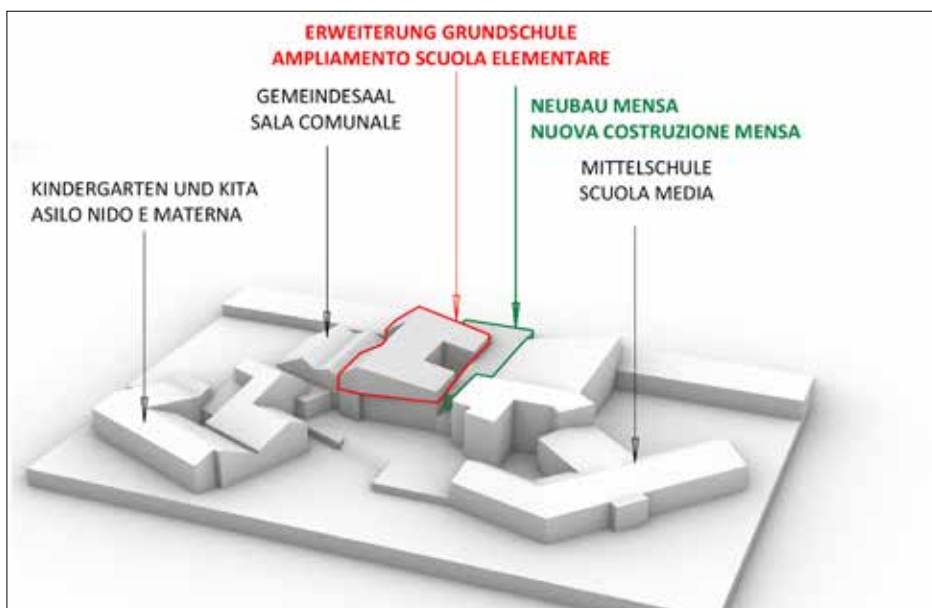
Tla ultima sontada de Consëi á l'architët Gruber prejenté le proiet, pa chël che al é endartant ince gnü lapró la mensa dla scora.

La scora elementara á sën na spersa neta de 644 m², le debojügn de classes é endere de 974 m² - pa chi che al s'enjunta ciamó i locai de sorvisc: an röa ensciö a 1.462 m². Le proiet dal arch. Gruber prevëiga da jí sô de na alzada y tó ete ince en toch de urt de na pert. Con sposté val' locai, dessel gní na strotöra con classes y salamonc lominusc, da sté saorí y da laoré saorí. La frabica gnará spo ince ressanada dal punt

d'odüda energetich, con le têt co se lascia adoré te na maniera otimala por le fotovoltaich. Nia enultima él meso da adaté la frabica ales disposiziuns cuntra le médefü, da superé con en lift les barieres architetoniches y ti dé ensciö a nüsc scolari y al personal insegnant en ambiont sann por na formaziun otimala.

Por ci co reverda la mensa, ésera sën feter te na cianea, con en azes daldöt nia ideal y tre' massa picera. Al é ma 60 posc. Le proiet prevëiga da la realisé te öna na alzada lungia, anüzenn la spersa lëdia danter palestra y scora elementara. Con sposté la ciasadafü, co garatass ince nea, gnessel aledé chi 140 posc. La mensa é proietada a na moda che i liferanc pói pomez saorí, che i scolari ái l'azes diretamonter da scora ete, y che al sidi ince en secundo azes dala strada Plazores ete, en previjiun che la mensa podess en bel de ince ester a disposiziun por laoranti o por jont de tomp o sora.

Le cost dal proiet é de 5,4 miliuns de euro, pa chi che al vën ciamó pomez l'aredamont. Al dess gní finanzié en pert con contribuc, en pert damanenn damperfora scioldi dala Provinzia destinés ai investimonc, en pert con scioldi emprestés. Por ci co reverda le program dai laurs, á l'architët fat la proposta da i dediché döt le 2024 por arjigné ca la proietaziun definitiva y l'escriziun dai laurs. Chisc podess mëter man de merz 2025. Te chël tomp ch'al vën laoré, sarál sambën da chirí n'alternativa por l'ativité de scora.



Model con l'ampliamont dla scora y la mensa nea. (Documentaziun A. Gruber)

Plü finanziamonc por le turism

Tles ultimes sontades s'á le Consèi dé jö danter l'ater con l'ennom "Val de Mareo", l'assegnaziun de lec turistics y l'aumont dla culta de sojornanza



Consèi y publich pla sontada dai 22 de novèmer.

SONTADA DAI 24.10.2023

Protocol: le Consèi á aproé le verbal dla sontada dai 26 de messé 2023.

Bilanz: le Consèi á aproé na müdaziun al bilanz de previjiun de 3.048.661,62€ (ciara tabela dlungia).

Nominaziuns: le Consèi á confermé la **sign.ra Teresa Gasser Huber** desco raprezentanta dal Comune tal Consèi d'aministrazion dla Ciasa de palsa.

Terac: le Consèi á fat fora da i vène al **sign. Craffonara Floriano** na stricora de terac publich, la parzela 5053/5 tla P.T. 71/II tal CC da Rina. Ara se trata de 276 m² de tru vedl, 210 m² passa fora por pré, 66 m² te bosch. Le terac vèn vonü al prisc co é gnü lascé sciazé dal Comune dal dot. Alessandro Melchiori - endöt 3.282€.

Denominaziun: Sön proposta dla aconsiadëssa Katrin Ellecosta é gnü traté le punt da nominé le raion da Longega cina Al Plan y Pederü desco "Val de Mareo" y le rü co rogor da Pederü fora cina Longega desco "Ega d'Al Plan". Le Consèi á

belo tut cösta dezijiun con delibera dai 15.05.2006, sön proposta dal aconsiadú da laöta Nicol Alberti. La denominaziun dla Val ea gnüda azetada al'unanimité con 13 usc sön 13, la denominaziun dal rü da 10 aconsiadus con 3 astenjiuns. La chestiun n'ea endere nia plü gnüda portada a fin. En cösc iade á le Consèi tut la dezijiun con 12 usc a öna, 1 decuntra y 1 na astensciun da sbürlé le punt, y á enciarié l'aconsiadëssa Ellecosta da s'enteressé en iade pai ofizi de competonza ci tru che na te' dezijiun mëss fá y ci consequènzes che ara comportass. Canche cösc é tler, se dará jö le Consèi danö con la cossa.

Proiet: Le Consèi á aproé le proiet dal ressanamont energetich y ampliament dla scora elementara d'Al Plan, con costruziun de na mensa nea. Enformaziuns plü monüdes ciafëise a plata 17.

Desvalies: L'aconsiadëssa Katrin Ellecosta á damané deplü sön la situaziun dal bistrot "Moris Abi", olache al é gnü fat sò encër la terassa strotöres co ne pó nia ester. L'Ombolt á lascé alessèi che le Comune á dé fora na straufunga,

co é ince gnüda paiada, al é gnü enformé la Procura y les forzes dal ordinn, co mëss spo fá ennant con i provedimonc definitifs, deache le Comune á fat na ordinanza da trá jö.

SONTADA DAI 22.11.2023

Protocol: le Consèi á aproé le verbal dla sontada dai 24 d'otover 2023.

Bilanz: al é gnü aproé na müdaziun de bilanz olache ara nen vá en gran pert da sposté somes danter capitui o les sbürlé al ann co vèn. Entrades de maiú enteres é i **150 mile euro** co é gnüs ete emplü dal'IMI, i **287.524,88€** de contribut provincial por danns dal rio tomp (Frena y Grones) y i **74.505,95€** de entrades por urbanisaziun. Ples spëises é da alzé fora i **359.406,10€** por laurs de prescia (ince danns dal rio tomp) y i **106 mile euro** por la fira otica.

Nominaziun: le Consèi á nominé y confermé i raprezentanc de Comune tla Junta d'aministrazion dal Parch Natural Fanes - Senes - Braies. Mëmbri efetifs romagn **l'aconsiadú Marco Pizzinini y la sign.ra Silvia Call**. Mëmbri sostituc i **assessurs Pepi Tasser y Elisabeth Frenner**.

Lec turistics: le Consèi á aproé le regolamont co definësc i criters y les modalitës por l'assegnaziun de lec turistics nös a livel comunel.

Por podèi damané do l'assegnaziun de lec, mëss la strotöra respogne ai criters generai y a almanco önn en crier preferenzial. **Crier general** é danter l'ater che la strotöra ne pó con l'assegnaziun nia avèi plü co 150 lec. **Criters preferenziai** é che

- la strotöra á manco co 40 lec o n'á ciamó degügn lec (tan co strotöres nees);
- la strotöra á na categoria dal livel sot les 4 stères;
- le damanadú o la damanadëssa á manco co 50 agn;
- ara se trata d'en proiet inovatif y/o sostenibl.

MÜDAZIUN AL BILANZ DE PREVJIUN, DELIBERADA DAL CONSÈI TLA SONTADA DAI 24.10.2023

Entrades	Soma	Spèises	Soma
Contribut provincial por la Ciasa dai pici	41.858,14€	Cultes, spèises y relaziuns tecniches	20.000,00€
Contribut statal por spèises sön l'energia	17.253,36€	Paiamont Stadtwerke por local dai joghn	500,00€
Contribut statal por cumpré libri te biblioteca	4.232,08€	Cumpré libri por biblioteca	4.232,08€
Maius entrades sorvisc scora	20.000,00€	Dé fora straufunghes	2.000,00€
Rembursamont Consorz ega da bëre	35.000,00€	Rotüda spèises consorz dal'ega/Al Plan	58.495,39€
Fic atifs sön le cunt dla tesoreria de Comune	45.000,00€	Material por laurs manutenziun eletrics	15.000,00€
Maius entrades IVA Split	20.000,00€	Compartezipaziun Laag Pustertal	4.074,20€
Maius entrades straufunghes y ater	23.800,00€	Tarifes sön l'ega - maiü spèisa	4.000,00€
Contribut provincial sonta Crusc Blanca	1.975.085,63€	Sonta nea dla Crusc Blanca	2.035.085,63€
Contribut provincial aredamont ambulatorio	19.551,72€	Aredamont ambulatorio	103.551,72€
Contribut por plan da tò demez barieres architetoniches	45.803,68€	Enciaria por plan da tò demez barieres architetoniches	45.803,68€
Contribut regional por calogna La Pli	721.708,00€	Ressanamont calogna La Pli	721.708,00€
Entrades por terac da frabiché Rina	37.579,22€	Rotüda spèises por Ploania Al Plan	8.800,00€
Entrades por urbanisaziun	41.789,79€	Condütes dal'ega	27.100,00€
		Por infrastrotöres Rina	2.500,00€
		Infrastrotöres raiun Corn	-45.000,00€
		Canalisaziun Alfarëi-Colac - laur roé	-14.995,39€
		Terac desvalis	5.000,00€
		Laurs proteziun zivila - ciasa Winkler	25.000,00€
		Enciaries tecniches	5.200,00€
		Aredamont scora - barat de capitul	-2.000,00€
		Aredamont Ciasa dai pici	2.500,00€
		Condütes dal'ega - barat de capitul	-8.190,40€
		Condüta dal'ega Prades	12.190,40€
		Capitul dles strades	66.106,31€
		Urt dla Ciasa dai pici	-25.000,00€
		Mëndres spèises	-25.000,00€
ENDÖT	3.048.661,62€	ENDÖT	3.048.661,62€

Por l'assegnaziun dai lec gnarál fat na gradatöra 2 iadi al ann. Desche ara é sën, él por le comune de Mareo ciamó 53 lec a disposiziun. Pa cösc numer gnarál enjunté i lec co toma demez (p. ej. sce al vën lascé sò strotöres) o lec eventual che la Provinzia conzed tal dagní.

Culta turistica: le Consèi á aproé (con 11 usc a òna y 3 decuntra) l'aumont dla culta de sojornanza - na culta co vën paiada dai turisc (da 14 agn ensö) co stá soranet te nostes strotöres turistiche. Ara vën trata ete dal Comune mo ti vën dōta passada ennant al turism. Ai 1. d'agost 2023 á la Junta Provinziala aproé na müdaziun, fissenn ensiö la tarifa de basa: 2,50€ a net por les strotöres dla categoria alta (da 4 stères ensö); 2€ a net por les strotöres da 3 stères y

3s; 1,50€ a net por les strotöres dla categoria plü bassa. Le 60% de ci co vën trat ete i vá ala Cooperativa Turistica (CT), le 30% ala IDM - l'organisaziun turistica provinciala, le 10% por proiec soracomunai de enteres turistich. Lapró á la Junta Provinziala fat fora che i Comuni pó aumenté la culta cina a 5€ a net. La pert de cösc aumont comunal i vá deplèn ala CT. Cina ciamó ciafa la CT le 80% dla culta, plü en contribut dal Comune de 80 mile euro por sorvisc de bën publich, co vën fissés tres na convenziun aposta (le contribut é scrit dant dal Finanziamont dai Comuni y corespogn a 0,10€ a pernotamont). Chisc 0,10€ toma sën demez. Le Consèi de Comune á porchël tut la dezijiun da finanzié ince cōsta pert tres la culta turistica. Ensiö ál dé pro da aumenté la culta de 1,20€

a net por dōtes trëi les categories, desferenzienn che 1€ fej pert dal aumont general, deperpo che 0,20€ vën vincolés ala convenziun danter Comune y CT y é destinés a sorvisc y proiec co vën fac fora danter les dōes perts deboriada. Con l'aumont dla culta rōa la CT a za. 32% de finanziamont emplü. **Dal 1. de jená 2024 ennant** paiará i turisc te Mareo 3,70€ a net tles strotöres dla categoria alta, 3,20€ tla categoria mesana y 2,70€ a net tla categoria bassa.

Desvalies: l'assessuria Elisabeth Frenner á porté dant la rēi **AGNET (Anti - Gewalt - Netzwerk)** motüda sō dai comuni de Puster y dla Val Badia deboriada con sorvisc desvalis de scora, sozial, sanité y voluntariat, por fá deplü cuntra la violēza sōn les ères. Deplü tal proscimo Saltà.

Aiüt tal chât, por nosta jont

Ponsé ala jont sora y amarada, daidé do tai caji de maiú dificolté. Chisc é i fins dla Uniun de San Vinzenz d'Al Plan, co tin i edli daverc sön i debojügn te nosc comune. I prejentun söa ativité



Retrat dal 2021: le comité dla Uniun de San Vinzenz. Dmc Maria Craffonara, Angela Zingerle, Lois Peslalz, André Videsott (+), Hildegard Regensberger y Rita Obwegs.

Danter les trepes uniuns soziales y culturales co ti dá vita a nosc comune, n'él ince òna che an alda d'òrata püch, deache so laur vèn fat scialdi tal chât. I baiun dla Uniun de San Vinzenz d'Al Plan - na uniun de solidarieté, co á le fin prinzipal da ti dé sostèn material y uman a porsones de nosc comune co é roades en dificolté, porsones püres, amarades, sores.

La Uniun é belo nasciüda dal 1953, mo é spo do 10 agn endò gnüda lasciada sö. Ara á d'òre feter en chert de secul cina che l'ativité piass endò ia, ci co garatà dandadöt por merit de André Videsott. Deboriada con le ploan signor Fonjo Clara y en grup de 6 d'atres porsones metèl sö ai 13 de jügn dal 1987 le "Vinzenzverein St. Vigil in Enneberg". André gnea ince lité presidènt, na enciaria che al á albü 30 agn alalungia. Tal pröm gnêl daidé dandadöt jont d'Al Plan, mo tai ultimi agn án slarié fora l'ativité a döt le comune. Dal 2017 é André gnü onoré por sü meric a bèn dla Uniun y en chël ann i ál ince passé la presidènza a Angela Zingerle Pescollerungg. Les ultimes lites é stades ala fin dal 2022 y te chë ocasiun é Angela gnüda confermada

a ce dla uniun. Tal comité vègnera daidada da Hildegard Regensberger Frenner co fej la vize y cassiera, Maria Craffonara da Rina co é scrivana, Lois Peslalz d'La Pli y Rita Obwegs d'Al Plan/Bornech.

L'AIÜT SOZIAL Y UMAN

Desco dit, dèida la Uniun sidi tal bojügn uman y sozial dles porsones, co ince te chël finanzia. Por la

pert soziales vègnel ciaré dandadöt ala jont de tomp y ala jont sora. Le comité organisèia encuntades d'aorela còrta, mo vá ince a ciagé jont de porsona. Ales porsones da 80 agn ensò d'Al Plan i vègnel porté na cherta da Pasca, lapró ván a ciagé porsones sores de nosc comune y ti porta na scincunda, ci co vèn dagnora dèr aprijé. Cösc zonga se desmoncé de nüsç berbesc te Ciasa de palsa, olache al é deplü initiatives ia por l'ann. Òna dles plü aprijades é la festa de San Mocherá desche Angela cunta: "Chëra ti sá zonzater la plü bela festa, magari ince deache Advènt y Nadé é le tomp plü da encrèscce y les porsones é plü atocades sentimentalmonte. A berbesc y mèdes ti vègnel porté en scarniz checio, con lapró val' de duc y biscoti. Con le Covid n'éra baldi nia plü jüda, mo eniann ésera endò garatada." Ia por l'ann vègnel ince fat na jita con berbesc y mèdes dla Ciasa de Palsa - altamo por chi co sciafia. Angela cunta enant: "Al n'é tres demanco, deache tres plü berbesc y mèdes é ademal, mo chi co sciafia, vèn empara. Eniann sunse jüs de jügn tai Tamersc a ti ciaré ai tiers y spo sunse jüs ta Pederü por la picia marèna." Nia enultima



Volontars dai trèi paisc co á daidé ciarié sö i sac dla Caritas ai 11 de novèmer. L'aziun vèn coordinada te Mareo dala Uniun de San Vinzenz.

Vinzenzverein St.Vigil in EnnebergBericht

An Herrn Graf Forni
 Franziskanergasse 4
 39100 B o z e n

Am 13. Juni 1987 wurde in St.Vigil in Enneberg der Vinzenzverein neu gegründet.

Ihm gehören folgende Mitglieder an:

Pfarrer Alfons Clara - 47 Jahre
 Videsott Andrea - 56 Jahre
 Taibon Ida - 46 Jahre
 Pitscheider Franziska - 46 Jahre
 Promberger Lidwina - 66 Jahre
 Comploj Ottilia - 61 Jahre
 Comploj Rita - 20 Jahre
 Ferdigg Clara - 40 Jahre

Zum Präsidenten wurde Videsott Andrea gewählt.

Schriftführer ist Ferdigg Clara. Kassier ist Comploj Rita.

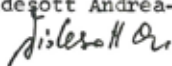
Aufgabe und Ziel des Vereines: Menschen unseres Dorfes zu helfen, die sich in materiellen oder seelischen Notsituationen befinden. Der Verein nimmt sich in besonderer Weise der alten und kranken Leute unseres Ortes an, die im Krankenhaus liegen oder im Altersheim untergebracht sind.

Die Mitglieder kommen, je nach Vereinbarung, ein- bis zweimal im Monat zusammen.

Die Vinzenzbriefe bekommt der Verein direkt von Bozen zugeschickt.

St.Vigil in Enneberg, den 26.11.1987

Der Präsident
 - Videsott Andrea-



La cherta dal 1987, con chëra che André Videsott á lascé alessëi che al gnea motù sò danò la Uniun de San Vinzenz d'Al Plan.

vëgnel organisé le pelegrinaje a Weissenstein (sté ai 26.09.), davert a jont de dōta la bassa valada.

L'AIÜT FINANZIAR

En secundo pilaster dla Uniun é l'aiüt finanziar a porsones co é roades en dificolté. Le gran vantaje dla Uniun de San Vinzenz é che ara dëida atira, zonza messëi scrí fora en gröm de papiers. Al é en aiüt snel, sciompl, efetif. En sostën prezius, che Angela Zingerle spliga ensciö: "I ti portun mangiar a bonns a jont co adora, ci co é do le Covid gnü plü sterch. Pa valgügn portunse vigne tant en iade, p. ej. sora les festes, y sce al vá debojügn, daidunse regularmonter vigne mëns na familia. Vign'ann en n'atra."

AIÜT POR MATERIAL DA SCORA

Na aziun particolarel é garaté eniann da d'altonn, olache la Uniun de San Vinzenz á dé ca en contribut por cumpré patüch da scora. Angela di: "La sorastanza da Balsan á fat la proposta da dé fora en bonus por material de scora, ci che nos sun atira stés a öna da daidé, deache al se sá na aziun dër de valüta. Enschiö áanse dé fora en bonus de 100,00€ a scolare por families co á debojügn, ci co é sté dër bënödü. Cösta aziun orunse dessogü porté ennant ince l'ann co vën".

Al é la Uniun enstëssa co chir fora les families co podess avëi debojügn, ci co n'é nia dagnora saorí, desche Angela cunta ennant:

"La jont enstëssa ne vën nia saorí pormez a damané, magari deache les porsones se doda o se stá enré da messëi damané do aiüt. Por valch pól cinamai ester na umiliaziun. Enschiö prounse nos dal consëi da tigní les orëdles y i edli daverç, por odëi olache nosc aiüt pó ester d'öga." A vigne moda é l'aiüt davert a dōtes y dúc, y la presidënta enviëia da s'an anfidé y se fá ennant: "Sce zacai oress damané do en aiüt, pói zonzater gní pormez, tolenn sò contat con zacai dal consëi. I laorun con discreziun y sambën ne vëgnel nia cunté ennant che che nos daidun o che co é en dificolté."

CONTRIBUC Y SPËNORES

La Uniun sciafia da daidé con i mesi che ara á a desposiziun, y chi vën ete de deplü versc. An se finanziëia dandadöt con le contribut anual dal Comune, le contribut dla Cassa Raiffeisen Val Badia o la oferta dla jont pla funziun da Gnissant. De valüta é spo la bonaman da pert de benefaturs privac y les spënores che jont fej ples sopoltöres, empede ciöf sön fossa. Te cösta ocasiun oress la Uniun de San Vinzenz i dí lolan fort a dúc por les spënores y präia ennant do sostën, por che an pói daidé ince tal dagní. Vigne spënora é bënödüda; desche i podun odëi dal'ativité, él na spënora co vá a bën de nosta jont. En aiüt tal chët co fej trepa faziun. Chi co oress ofrí val' por la Uniun de San Vinzenz, pó ince le fá tres la cassa, sön le cunt IBAN IT69S 08010 58550 000305022282.

GRAN MERIT DE ANDRÉ

Ince le 2023 é sté en ann rich de activités, mo al é ince sté de val' versc en ann en pü' zíte. Do la mort de André l'ann passé de novëmber, án albü da sciampí con val' "bastuns danter les rodes", por adoré les parores de Angela. Mo do en tomp de reflësciun, án tut la dezijiun convinta da jí ennant. "I orun jí ennant por respet y por merit de André, co á veramonter dé ca l'anima por la Uniun. Al é sté 30 agn sorastant y a d'él ti vá dōta la reconescionza. Sce la Uniun vá ennant, spo él dandadöt so merit. Šën sunse plü sterse." Porchël: ad multos annos!

LÈN DA NADÉ POR VÍENA

LE POCIÓ DE 27 METRI É GNÜ TAIÉ TAI TAMERSC



La Musiga d'La Pli a Viena, con iadô le lèn da Nadé gnü da Mareo.

Le lõnesc ai 23 d'otober él sté bindebó de viavai daete dai Tamersc, deache al gnea taié jö en gran lèn da mené a Viena. Al é na „tradiziun“ dal 1959 encá che le lèn da Nadé da Viena vèn taié vigne ann t'en ater „Land“ de Österreich y pa chisc él ince gnü tut ete Südtirol. Eniann i tocâra ala provinzia de Balsan, co á enciarié le Demane Provinzial. Al ea da ciáfé en lèn danter 25 y 28 metri alt, mo ince da ciaré che al foss t'en post olache an podea saorí pomez por le ciarié sô. Le Demane á tut sô contat con le Comune y la staziun dai verdabosc, co á spo abiné fora en lèn tla Val. Tal pröm ponsân da taié en lèn atira dan Pederü, mo chël â la odlina massa ghela. La secunda lita é stada en poció de 27 metri y encër 130 agn atira daete dai Tamersc dlungia strada. Deache al é ince ete por la Val coes dal chefer, é le lèn belo i dis denant gnü traté con na sostanza aposta co tigniss dalunc i parassic. En chël lõnesc ésera spo stada tan ennant. I laoranti dal Demane Provinzial á albü

bindebó da laur. Canche le lèn é sté taié, él gnü alzé con na gru aposta y ponü sön en trasport spezial. Dedô á i laoranti mossü ciolé ia vigne rama, che ares ne dess nia sora sön strada y se rünass. Söle post él ince i verdabosc d'Al Plan y l'Ombolt de Mareo. Dartan che al gnea laoré, á la



Le lèn taié tla Val dai Tamersc.

Cooperativa Turistica tonü sô en picio bûfé con val' da bëre. Enló á l'Ombolt porté i salüc ofiziai, olache al á ince rengrazié i laoranti y verdabosc por le laur y düc chi co á contribuí al'aziun.

Tal pröm domisdé é le camion jü fora Ciamaor olache le trasport „á palse“ cina da sêra. Da scür él pié ia por podèi rodé sôles strades lèdies dal trafich. Le cost d'l'aziun che la provinzia á comuniché é de 44.000€, ci co á ince endespré val' critica. Le lèn é gnü ért sô a Viena sön le „Rathausplatz“, olache al é sté ai 10 de novèmber la festa de inaudaziun. Ala pert él l'Ombolt da Viena Michael Ludwig, le „Landeshauptmann“ de Südtirol Arno Kompatscher y na delegaziun de nosc Comune con l'Ombolt y la Musiga d'La Pli, co á abelí la zerimonia ofiziala y á ince podü se goder val' dis de jita. Al é le secundo iade che Mareo mèt a desposiziun en lèn da Nadé co rôa altró. Le pröm iade él sté dal 2007, canche al ea gnü taié le lèn por le Papa, co ea püch dalunc dal post olache al é gnü taié le lèn por Viena.

PLÜ SÜGHERTÉ POR DÜC



Al Plan á la fortuna da avèi na bela pista de paslunch, co pèia da paisc demez y rōa cina ta Pederū. Ara vèn arjignada y mantignida dala Cooperativa Turistica, co fistidièia lapró da lascé desparé fora trus da jí a pe cina ta Fodara Masarōnn, por che al sidi ensiö trus despartis y plü sogüsc por entrames les ativités. Endere vèigun tres endò che al é sòn la pista de paslunch jont - trepa dal post - co vá a pe, cole cian y cinamai con bagheli. La Cooperativa Turistica prèia dèr bel còstes porsones da anüzé i trus arjignés aposta y lascé la pista de paslunch lèdia por còsc sport. Ara nen vá de önn en vers dla cualité dla pista, mo dandadöt dla sügherté y dla responsabilité. Deache sce al ess por cajo da sozeder inziðenc por gauja de porsones co vá a pe sōla pista, á còstes ince la responsabilité dles consequènzes. Nia enultima vègnel perié i patrums dai cians da chëie sō i escremonc dai tiers ince d'invern. Con le dèr respet danter l'önn y l'atra aránse ensiö düc canc na pista y trus plü bi, plü šaubri, plü sogüsc. Iolan de osta colaboraziun.

PICI TAL SALTÁ

I geniturs co á albü en viadú dal 2023, é enviés da mené na foto te bona cualité, da mëter tal Saltá dal ann nō. Les fotografies é da mené **anter mez forá a palfrader@rolmail.net** con lapró ennom y cognom dai geniturs. Prëibel scriede ince la frasa „I sun a öna che al vègni publiché la foto de (ennom) tal Saltá.“

COMUNICAZIUNS DESVALIES

SAC DAL CIOMONT

Al vèn lascé alessèi che da šën ennant **gnarál ma plü dé fora sac dal ciomont da 60 litri (fosc) y da 40 litri (vèrc)**, nia plü i sac da 80 litri. Le Comune respogn ensiö a na ieranza dal test unich en cunt dla sanité y dla sügherté sōle laur, olache al é gnü fora che chi da 80 litri é por i colaboradus co i jüta massa posoc. Mareo ea l'ultimo comune de Puster co á ciamó i sac da 80 litri.

AL VÈN LAÉ I CHIBLI DAL BIO

Còstes é **les dates 2024**: 29 de merz, 12 y 26 d'aorí, 10 y 31 de ma, 14 y 28 de jügn, 12 de messé, 2, 9, 16, 23 y 30 d'agost, 13 de setèmbel.

ERI Y GRASC DLA GASTRONOMIA

Por via de na mūdaziun dles disposiziuns nazionales en cunt dal refodam, ne pó i eri y grasc dla gastronomia nia plü gní tratés desco ciomont de ciasa. Còsc ó dí che i eri y grasc de hotí, restoranc, menses... ne pó **dai 1. de jená 2024 ennant nia plü gní desgorc tres le sorvisc de Comune**, mo i patrums mëss enstèsc fistidié. Tal foliet dal HGV él gnü enformé che i sozi dla Uniun dai Ostis pó damané do còsc sorvisc debann. I sozi é enviés da s'enformé pla Uniun. **Por i privac ne se müdel nia**. Chi pó ennant dé jō l'ere ete dal zènter de reziclaje.

CUMPÈDA DAI GRUPS DE LINGAZ

Vigne 10 agn vègnel fat la cumpèda dai grups de lingaz, olache al ti vèn damané a zitadines y zitadins da se detlaré ladin, todèsch o talian. Por nosta mendranza él sambèn de

gran emportanza che i se detlarunse ladins. Le resultat é la fondamonta por trec aspec liés ala convivènz y por la sconanza dles mendranzes te Südtirol. Aladò dla porciontuala dai lingac vègnel sorandé i posc de laur tal sorvisc publich, partí sō i scioldi provinziài y ince definí la raprejentanza dai grups linguistics tai organs dla Provinzia. Tó pert pón: - online y anonim da ciasa demez, jenn ete con SPID, Cherta d'Identité eletronica o cherta dai sorvisc. **La detlaraziun online pón fá dai 04.12.2023 ai 29.02.2024. Dai 1. d'aorí ai 30 de jügn vègnel ciamó dé la poscibilité da la fá sòn papier.** Info y partezipaziun: www.cumpededalinguistica.provincia.bz.it

ISCRIZIUNS ALA SCOLINA

La direziun dles scolines „Ladinia“ lascia alessèi che al vèn tut sō les iscriziuns ales scolines por l'ann 2024/25, co é da fá online, **dai 8 ai 16 de jená 2024** sòn le portal online dla Provinzia „IOLE“ tres myCivis. **An pó scrí ete i mëndri nasciüs danter i 01.09.2018 y i 31.12.2021.** Enformaziuns y ajornamonc vèn publichés sòn la plata www.provincia.bz.it/formaziun-lincac/scoilina/default.asp

ORARS DOTURIA FEBBRARO

Lönesc Al Plan 9:30 – 12:30 y sòn apuntamont dales 18:00 ales 19:00
Dedölönesc Al Plan 9:30 - 12:30
Dedemesaledema La Pli 9:30 - 13:30 (12:30 - 13:30 sòn apuntamont)
Jöbia La Pli ma sòn apuntamont 14:00 - 16:00 y 18:00 - 19:00
Vëndres Al Plan 9:30 - 13:00



Impressum: “Le Saltà” - Plata d'enformaziun dal Comune de Mareo - **Editur:** Comune de Mareo / Ombolt Felix Ploner - Vèn fora trëi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011. **Stamparia:** Tezzele by Esperia Srl, 39100 - Balsan. **Misciun:** Ciasa de Comune, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474 501023, fax 0474 501644, e-mail: info@comun.mareo.bz.it - **Internet:** www.comun.mareo.bz.it.



*Bun Nadé, bun ann
y dër bel iolan*

Dër en bel iolan por la bona colaboraziun y la crëta che i s'ëis albü.

Nos dla Termotecnica Kastlunger se aodun de beles festes y en bun ann nò plën de sanité, ligrëza y suzes.

Familia Kastlunger y Colaboradus



Termotecnica Kastlunger



www.kastlunger.com



[termotecnicakastlunger](https://www.instagram.com/termotecnicakastlunger)